Gyrfa Cymru
Careers Wales

RHIF COFRESTRU: 07442837 (Cymru a Lloegr)

Career Choices Dewis Gyrfa Ltd

Adroddiad Strategol, Adroddiad y Cyfarwyddwyr a Datganiadau Ariannol

Ar Gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i Ben 31 Mawrth 2020

CAREER CHOICES DEWIS GYRFA LTD

Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

CYNNWYS Y DATGANIADAU ARIANNOL
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

	Tudalen
Gwybodaeth am y Cwmni	1
Adroddiad Strategol	2-11
Adroddiad y Cyfarwyddwyr	12-15
Datganiad Llywodraethu Corfforaethol Blynyddol	16-23
Datganiad am Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr	24
Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol	25-27
Datganiad am Elw neu Golled	28
Datganiad am Elw neu Golled ac Incwm Cynhwysfawr Arall	29
Datganiad am y Sefyllfa Ariannol	30
Datganiad am Newidiadau mewn Ecwiti	31
Datganiad am Lifau Arian	32
Nodiadau ynglŷn â'r Datganiad am Lifau Arian	33
Nodiadau ynglŷn â'r Datganiadau Ariannol	34-70

CAREER CHOICES DEWIS GYRFA LTD

Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

GWYBODAETH AM Y CWMNI

CYFARWYDDWYR:

Mr I Prys-Jones
Mrs E Richards
Mr R A Wright
Mr R C Francis
Miss S Jones
Dr D Evans-Williams
Mr D A Dowling
Mrs L A Teichner
Yr Athro S Maguire
Miss E Harris
Dr T Begum
Mr D Hagendyk
Mr R Thomas
Mrs N J Lawrence

YSGRIFENNYDD: Mr W Piper

SWYDDFA GOFRESTREDIG: 53 Heol Siarl
Caerdydd
CF10 2GD

RHIF COFRESTRU: 07442837 (Cymru a Lloegr)

ARCHWILWYR: Archwilydd Cyffredinol Cymru

ADRODDIAD STRATEGOL

Mae'r cyfarwyddwyr yn cyflwyno eu hadroddiad strategol am y cwmni ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020.

CEFNDIR STATUDOL

Is-gwmni ym mherchnogaeth lwyr Llywodraeth Cymru yw Career Choices Dewis Gyrfa Ltd (CCDG) a ffurfiwyd ar 1 Ebrill 2013. Mae CCDG yn masnachu o dan yr enw *Gyrfa Cymru Careers Wales* ac mae'n darparu gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chyfarwyddyd gyrfaoedd annibynnol a diduedd i bobl o bob oed yng Nghymru. Yn y flwyddyn ariannol hon, bu CCDG yn canolbwyntio ar y gwaith o barhau i weithredu gweledigaeth y cwmni, "Newid Bywydau", sy'n cynnwys presenoldeb digidol (gyrfacymru.llyw.cymru) a gwasanaeth ffôn integredig sy'n gysylltiedig â gweledigaeth Llywodraeth Cymru o greu Cenedl Wirioneddol Ddigidol yn ein model darparu gwasanaethau.

Mae CCDG yn cyflawni cylch gwaith a bennir gan Weinidog yr Economi, Trafnidiaeth a Gogledd Cymru ac sy'n cefnogi amcanion strategol Llywodraeth Cymru fel y'u nodir yn y Rhaglen Lywodraethu a pholisïau cysylltiedig Llywodraeth Cymru. Mae gwaith CCDG yn helpu i ddatblygu sylfaen sgiliau'r genedl ac i gefnogi effeithiolrwydd gwariant ar addysg a hyfforddiant, a thrwy hynny gyfrannu at lesiant economaidd a chymdeithasol Cymru.

PRIF AMCANION

Mae penderfyniadau ynglŷn â gyrfaoedd yw rhai o'r penderfyniadau pwysicaf y bydd pobl yn eu gwneud yn ystod eu hoes ac fe all gwybodaeth, cyngor a chyfarwyddyd gyrfaoedd helpu i wneud y canlynol:

- Gwella gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o gyfleoedd dysgu a'r farchnad lafur;
- Gwella hunanymwybyddiaeth, codi dyheadau unigol a chefnogi pobl i wneud penderfyniadau effeithiol am eu gyrfaoedd;
- Cynyddu mynediad i ddysgu a hyfforddi, a chyfraddau cwblhau;
- Ysgogi pobl i reoli eu gyrfaoedd, gwella sgiliau cyflwyno ceisiadau a chyfweld, a bod yn gydnerth wrth addasu eu cynlluniau pan fydd amgylchiadau'n newid;
- Mynd i'r afael ag anghydraddoldeb drwy ganolbwyntio ar anghenion grwpiau sy'n cael eu tangynrychioli mewn cyflogaeth, dysgu neu hyfforddiant a thrwy herio stereoteipio; a
- Gwella effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd y farchnad lafur, er enghraifft drwy wella'r gyfatebiaeth rhwng y sgiliau sydd ar gael a'r galw amdanynt.

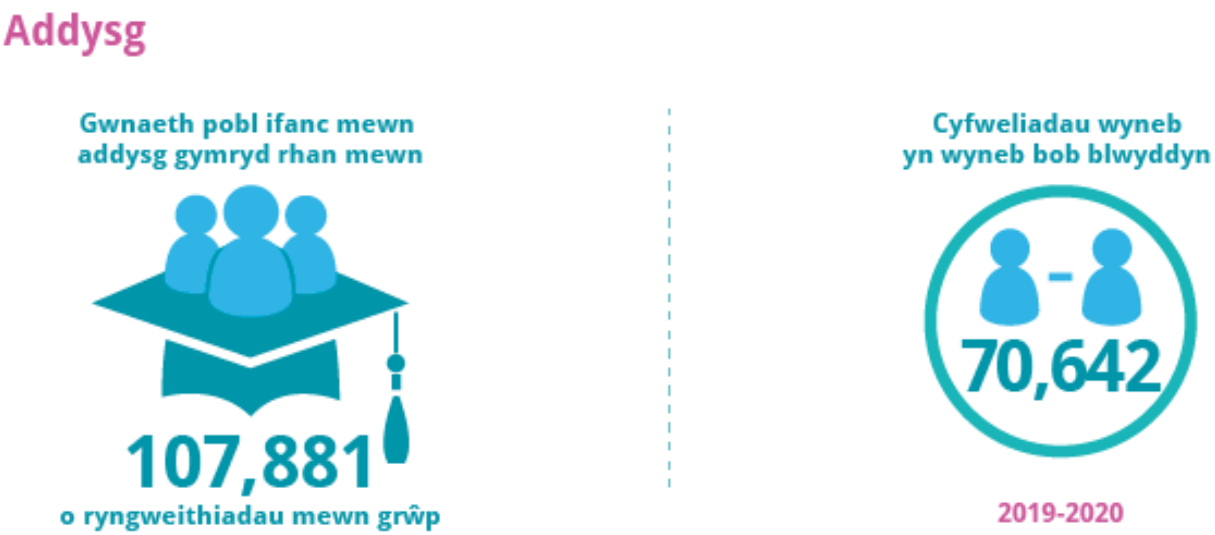
SWYDDOGAETHAU CRAIDD

Swyddogaeth graidd CCDG yw sicrhau bod unigolion yn gallu cael gafael ar wybodaeth, cyngor a chyfarwyddyd gyrfaoedd a'r cymorth sy'n gysylltiedig â hynny drwy gyfweliadau cyfarwyddyd un i un, gwaith grŵp, mynediad i'r we a gwasanaeth ffôn / llinell gymorth ddwyieithog. Rydym yn cefnogi cwsmeriaid i ddod yn fwy effeithiol wrth gynllunio a rheoli eu gyrfaoedd, gan gydnabod nad dewis galwedigaethol unwaith ac am byth bellach yw rheoli gyrfa, ond yn hytrach y bydd pobl yn aml yn newid gyrfa sawl gwaith yn ystod eu hoes. Drwy wella sgiliau a chymwyseddau rheoli gyrfa, gall cleientiaid ymdrin yn haws â'r newidiadau hyn, cael mwy o foddhad yn eu gyrfa, a chwarae rhan fwy gweithredol yn yr economi.

Mae swyddogaeth graidd CCDG wedi'i diffinio yn y llythyr cylch gwaith gan Lywodraeth Cymru sy'n manylu ar amcanion CCDG. Yn 2019-20, roedd y llythyr cylch gwaith yn canolbwyntio ar y meysydd canlynol:

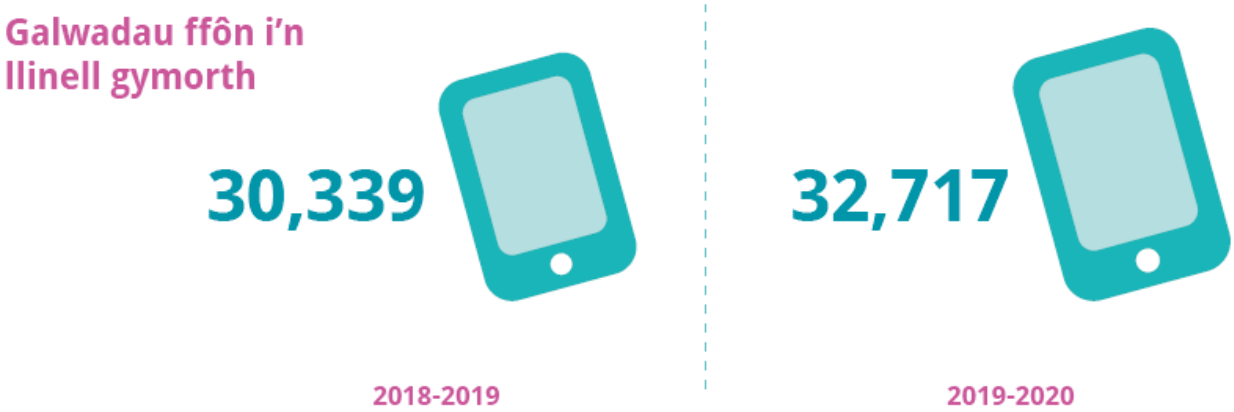
- Parhau i ysgogi'r blaenoriaethau a sefydlwyd yn y weledigaeth "Newid Bywydau", gan gynnwys y cynnig newydd i bobl ifanc mewn addysg. Cefnogi pobl ifanc rhwng 11 a 18 oed mewn ysgolion, colegau neu ddysgu seiliedig ar waith i ddatblygu eu dealltwriaeth o gymwyseddau rheoli gyrfa a sgiliau cyflogadwyedd; bod yn ymwybodol o adnoddau Gyrfa Cymru a gallu cael mynediad arnynt; meithrin eu dealltwriaeth o'r farchnad lafur a gwybodaeth am y farchnad lafur; a bod yn ymwybodol o'r holl gyfleoedd addysg, cyflogaeth a hyfforddiant ôl-16 a sut i gael mynediad atynt.

- Sicrhau bod oedolion ifanc mewn addysg neu hyfforddiant yn gallu gwneud y canlynol: gwneud penderfyniadau gwybodus am eu dyfodol a'r camau nesaf; rhoi cymwyseddau rheoli gyrfa a sgiliau cyflogadwyedd ar waith; cynnal eu hymgysylltiad ag addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant; a gwneud penderfyniadau realistig am ddewisiadau gyrfa a dysgu yn y dyfodol.



- Cymorth Strategol i'r Fframwaith Ymgysylltu a Datblygu Ieuenctid. Nod y fframwaith hwn yw lleihau nifer y bobl ifanc nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant (NEET). Mae CCDG yn nodi'r rhai sydd fwyaf mewn perygl o ddod yn NEET neu sydd eisoes yn NEET ac yn darparu'r cymorth sydd ei angen arnynt i'w tywys yn ôl ar y trywydd iawn.

- Gwasanaethau i Oedolion – Mae CCDG yn darparu gwasanaeth asesu gyrfaoedd a gwybodaeth, cyngor a chyfarwyddyd gyrfaoedd trwy ein rhaglen Cymru'n Gweithio.



- Gwasanaethau Digidol – Parhaodd CCDG i ddatblygu'r rhaglen trawsnewid digidol, gan osod cerrig milltir clir ar gyfer parhau i ddarparu llwyfan digidol newydd a microwefan Cymru'n Gweithio a'i seilwaith cysylltiedig.

.

- Sefydliadau Addysg Bellach – Parhaodd CCDG i gynnig datrysiad digidol yn gyntaf i ddysgwyr ôl-16.

- Ymgysylltu â busnes – Parhaodd CCDG i hwyluso a chefnogi amrywiaeth o weithgareddau yn y gwaith.

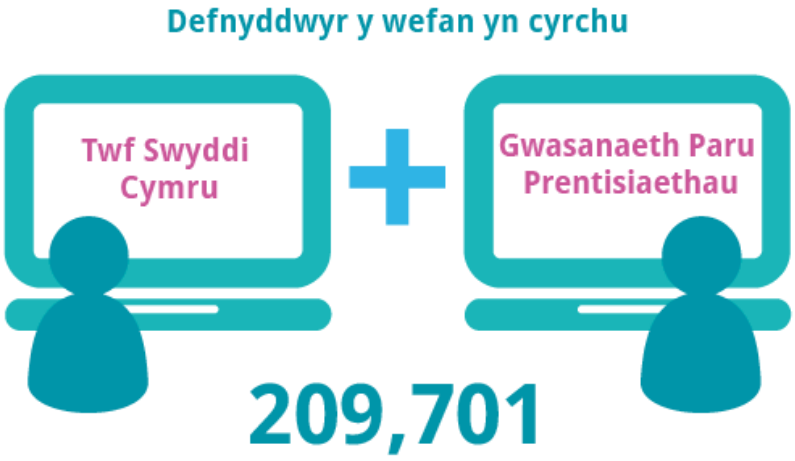
Mae CCDG hefyd yn derbyn cyllid ychwanegol gan Lywodraeth Cymru ar gyfer nifer o brosiectau strategol.

Prosiectau Strategol

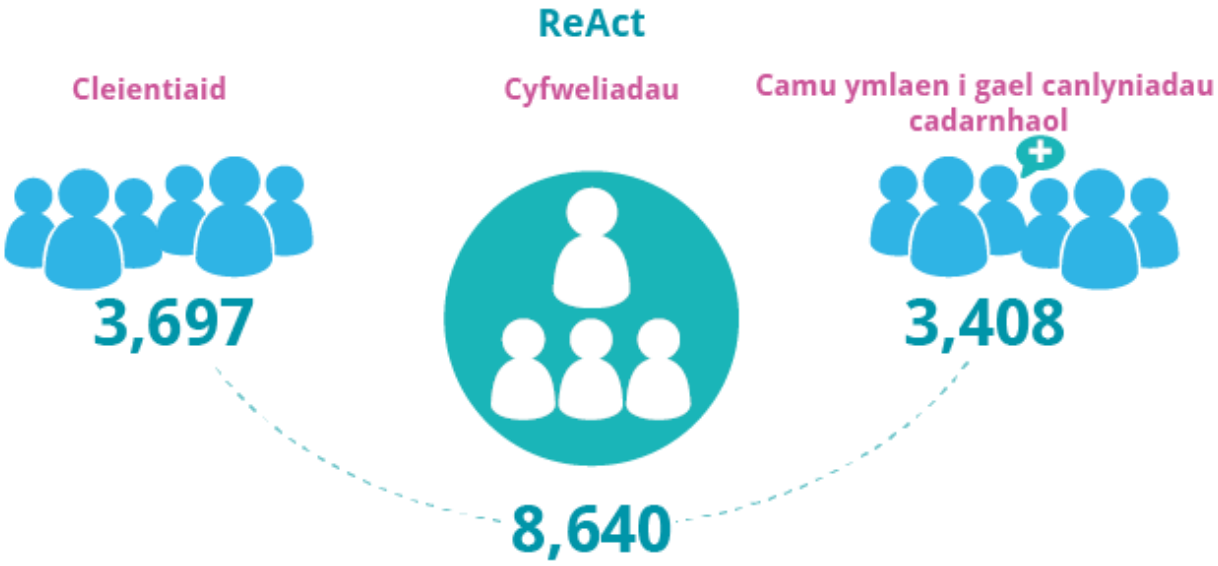
1. Cymru'n Gweithio – Lansiwyd gwasanaeth Cymru'n Gweithio gan Weinidog yr Economi, Trafnidiaeth a Gogledd Cymru ym mis Mai 2019. Trwy'r gwasanaeth hwn, mae Gyrfa Cymru yn darparu gwasanaeth asesu gyrfaoedd a gwybodaeth, cyngor a chyfarwyddyd gyrfaoedd, a gwasanaeth cyfeirio i oedolion. Mae'r gwasanaeth newydd yn darparu pwynt mynediad Cymru gyfan ar gyfer cymorth cyflogadwyedd i unigolion sy'n 16 oed ac yn hŷn.

2. Gwasanaeth Paru Prentisiaethau – Parhaodd CCDG i ddarparu proses recriwtio ar-lein am ddim i helpu cyflogwyr i ddod o hyd i brentisiaid addas a darpar brentisiaid i ddod o hyd i gyfleoedd mewn busnes sy'n addas iddynt. Gellir cyrchu'r holl raglenni prentisiaeth a ariennir gan Lywodraeth Cymru drwy www.gyrfacymru.com.

3. Twf Swyddi Cymru – Mae'r prosiect hwn, sy'n cael ei gynnal ar www.gyrfacymru.com, yn cefnogi pobl ifanc ddi-waith rhwng 18 a 24 oed sy'n byw yng Nghymru i gael profiad gwaith am hyd at chwe mis mewn swydd sy'n talu'r isafswm cyflog o leiaf. Mae'r holl swyddi gwag ar gyfer y prosiect Twf Swyddi Cymru i'w gweld ar wefan www.gyrfacymru.com.



4. ReAct – Parhaodd y cwmni i ddarparu gwasanaethau a chymorth i unigolion sydd wedi colli eu swydd neu sydd dan fygythiad o golli eu swydd. Mae cymorth ar gael i ymgeiswyr cymwys i wella'u sgiliau a dileu'r rhwystrau i ddysgu neu ddychwelyd i'r gwaith. Mae Gyrfa Cymru'n asesu anghenion hyfforddi pob ymgeisydd ac yn rhoi cyngor am gyrsiau hyfforddi a lleoliadau hyfforddi addas.



Prosiectau a Ariennir gan Gronfa Gymdeithasol Ewrop

Derbyniodd CCDG gyllid ar gyfer chwe phrosiect Ewropeaidd (Ysgogwch) sy'n cefnogi pobl ifanc rhwng 11 ac 19 oed sy'n ymddieithrio oddi wrth addysg ac sydd mewn perygl o ddod yn NEET. Nod y prosiectau yw lleihau ac atal oedolion ifanc rhag gadael yr ysgol a'r coleg yn gynnar a darparu opsiynau pellach i oedolion ifanc gael mynediad i addysg a hyfforddiant. Bydd y prosiectau'n gwneud y canlynol:

- Sicrhau bod y bobl ifanc sy'n wynebu'r perygl mwyaf yn cael eu hadnabod a'u cefnogi fel eu bod yn llwyddo mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant ac yn pontio'n llwyddiannus o addysg ac o fewn y farchnad lafur. Bydd hyn yn lleihau'r tebygolrwydd o dlodi yn y dyfodol neu dlodi parhaus ymhlith pobl ifanc.
- Sicrhau gwell iechyd a llesiant i bobl ifanc.
- Meithrin etheg gwaith a rhoi dyheadau uwch i bobl ifanc.

PERFFORMIAD Y CWMNI 2019-20

Asesir perfformiad y cwmni yn fewnol ac yn allanol mewn perthynas â thargedau busnes, safonau ansawdd ac iechyd ariannol.

Cytunodd Llywodraeth Cymru y byddai Cynllun Busnes CCDG ar gyfer 2019-20 yn parhau gyda set o ddangosyddion perfformiad y byddai Llywodraeth Cymru yn monitro effaith y sefydliad yn eu herbyn. Mae'r dangosyddion perfformiad allweddol (DPA) ar gyfer 2019-20 fel a ganlyn:

1. O leiaf 75% o sampl o ddisgyblion oedran ysgol yn adrodd am ddealltwriaeth well o wybodaeth am y farchnad lafur o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.
2. Bydd nifer y bobl ifanc sy'n mynd i Haen 3 fel eu cyrchfan gyntaf ar ôl gadael yr ysgol yn is na 3% o'r garfan.
3. Bydd 90% o bobl ifanc rhwng 16 ac 17 oed a gefnogir gan Cymru'n Gweithio yn cael eu hatgyfeirio am gymorth pellach.
4. Byddwn yn cynyddu nifer y cyfleusterau allgymorth o 20% yn ystod blwyddyn gyntaf gweithredu gwasanaeth Cymru'n Gweithio.
5. Bydd 70% o ddisgyblion Blwyddyn 11 a samplwyd yn adrodd am gynnydd yn eu cymhelliant, eu hyder a'u gwytnwch o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.
6. O leiaf 75% o sampl o ddisgyblion oedran ysgol yn adrodd am ddealltwriaeth well o'u holl lwybrau o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.
7. Mewn arolwg o sampl o ddisgyblion ysgol, bod 70% yn rhoi sgôr boddhad cwsmeriaid o dda neu well ar gyfer y profiadau y maent yn eu cael sydd wedi'u cynllunio i'w paratoi ar gyfer y byd gwaith.
8. Byddwn yn sefydlu ffigur sylfaenol ar gyfer cyfran y prentisiaethau a ddaw o'n gwasanaeth Canfod Prentisiaethau lle mae'r Gymraeg yn ofyniad hanfodol neu ddymunol.
9. Bod 70% o sampl o ddisgyblion ysgol yn rhoi sgôr boddhad cwsmeriaid o dda neu well ar gyfer ein digwyddiadau ymgysylltu â chyflogwyr y maent yn eu mynychu i helpu i'w paratoi ar gyfer y byd gwaith.
10. Mae'r gwaith rhwng Gyrfa Cymru a Busnes Cymru yn cyd-fynd yn well, gan gynnwys y canlynol:
    a) Aliniad digidol o'n platfformau priodol.
    b) Aliniad o'n gweithgareddau cyswllt busnes.
    c) Rhannu deunyddiau marchnata ar y cyd i hyrwyddo'r Gyfnewidfa Addysg Busnes.
    d) Hysbysebu digwyddiadau perthnasol ar y cyd trwy'r cyfryngau cymdeithasol.

Cyflawniadau

DPA 1: O leiaf 75% o sampl o ddisgyblion oedran ysgol yn adrodd am ddealltwriaeth well o wybodaeth am y farchnad lafur o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.

Gwnaeth CCDG fodloni gofynion DPA 1. Mewn sampl o ddisgyblion Blwyddyn 10 a fynychodd weithgaredd ar gyfer 'Gwaith yn y Dyfodol yng Nghymru' a gyflwynwyd gan Gyrfa Cymru, dywedodd 81% o ymatebwyr yr holiadur gwerthuso fod y sesiwn ynglŷn â gwybodaeth am y farchnad lafur wedi eu helpu i ddeall mwy am y farchnad lafur. Roedd hyn yn rhagori ar y targed lleiaf o 75%.

DPA 2: Bydd nifer y bobl ifanc sy'n mynd i Haen 3 fel eu cyrchfan gyntaf ar ôl gadael yr ysgol yn is na 3% o'r garfan.

Gwnaeth CCDG fodloni gofynion DPA 2.

Nifer y garfan o 2019 a aeth i Haen 3 fel eu cyrchfan gyntaf ar ôl gadael yr ysgol oedd 589. Roedd hyn yn cynrychioli 1.86% o gyfanswm carfan Blwyddyn 11 o 2019.

DPA 3: Bydd 90% o bobl ifanc rhwng 16 ac 17 oed a gefnogir gan Cymru'n Gweithio yn cael eu hatgyfeirio am gymorth pellach.

Gwnaeth CCDG fodloni gofynion DPA 3.

Yn 2019-20, cefnogwyd 5,867 o bobl ifanc 16 ac 17 oed di-waith gan Cymru'n Gweithio. Cyfeiriwyd 5,630 ohonynt (96%) am gymorth pellach.

DPA 4: Byddwn yn cynyddu nifer y cyfleusterau allgymorth o 20% yn ystod blwyddyn gyntaf gweithredu gwasanaeth Cymru'n Gweithio.

Gwnaeth CCDG fodloni gofynion DPA 4.

Yn ystod 2019-20, gwnaethom ychwanegu 71 o ganolfannau allgymorth ychwanegol at y 52 o leoliadau darparu gwasanaeth presennol a ddefnyddir i gefnogi cwsmeriaid. Felly, gwnaethom gynyddu nifer y canolfannau darparu gwasanaeth o 52 i 123, sef cynnydd o 136% yn ystod y flwyddyn.

DPA 5: Bydd 70% o ddisgyblion Blwyddyn 11 a samplwyd yn adrodd am gynnydd yn eu cymhelliant, eu hyder a'u gwytnwch o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.

Gwnaeth CCDG fodloni gofynion DPA 5.

Gwirio Gyrfa yw ein harolwg blynyddol o ddiddordebau a dyheadau gyrfa disgyblion oed ysgol. Mae'n canfod pa mor barod ydynt i gynllunio eu gyrfaoedd, gan gynnwys eu cymhelliant, eu hyder a'u gwytnwch. Eleni, cyflwynwyd fersiwn ddilynol o'n harolwg Gwirio Gyrfa gyda disgyblion tua diwedd Blwyddyn 11 i sefydlu a oedd y gwasanaethau a ddarparwyd wedi eu helpu i wella eu hyder, eu cymhelliant a'u gwytnwch.

Yn yr holiadur dilynol, gofynnwyd i ddisgyblion p'un a oedd y gwasanaeth yr oeddent wedi'i dderbyn wedi gwella eu cymhelliant a'u hyder:

'Mae'r gwasanaeth a gefais gan Gyrfa Cymru wedi gwella fy hyder a'm cymhelliant (rwy'n hapus gyda fy newisiadau ac rwy'n deall beth sydd angen i mi ei wneud i gyflawni fy nodau gyrfa).'

Gwnaeth 70% o ddisgyblion Blwyddyn 11 a samplwyd nodi cynnydd yn eu cymhelliant a'u hyder.

Er mwyn mesur p'un a oes cynnydd yng ngwytnwch disgyblion, gwnaethom hefyd ofyn i'r sampl y canlynol:

'Os nad yw'ch cynlluniau ar gyfer Blwyddyn 11 yn llwyddo'n iawn, sut ydych chi'n teimlo am allu ceisio cymorth i'ch helpu i ddod yn ôl ar y trywydd iawn?'

Gwnaeth 83% o ddisgyblion Blwyddyn 11 a samplwyd ymateb yn gadarnhaol ynghylch ceisio cymorth i fynd yn ôl ar y trywydd iawn (gwytnwch).

DPA 6: O leiaf 75% o sampl o ddisgyblion oedran ysgol yn adrodd am ddealltwriaeth well o'u holl lwybrau o ganlyniad i gymryd rhan yng ngweithgareddau Gyrfa Cymru.

Gwnaeth CCDG gyflawni'r meini prawf ar gyfer DPA 6.

Mewn sampl o ddisgyblion Blwyddyn 11 a fynychodd gweithgaredd grŵp a oedd yn canolbwyntio ar Ymwybyddiaeth o Gyfleoedd – Parch Cydradd a gyflwynwyd gan Gyrfa Cymru, dywedodd 87% o ymatebwyr i holiadur gwerthuso fod y sesiwn wedi eu helpu i ddeall mwy am eu hopsiynau ar ôl Blwyddyn 11.

Yn ogystal, mae Gyrfa Cymru yn cynnig digwyddiadau amlwg iawn i ysgolion i helpu i baratoi pobl ifanc ar gyfer y byd gwaith. Gofynnwyd i ddisgyblion a gymerodd ran yn y gweithgareddau i lenwi holiadur gwerthuso. Gwnaeth 96% ymateb yn gadarnhaol i'r cwestiwn canlynol:

"I ba raddau mae'r digwyddiad hwn wedi gwella eich gwybodaeth am y cyfleoedd sydd ar gael yn lleol a ledled Cymru?"

DPA 7: Mewn arolwg o sampl o ddisgyblion ysgol, bod 70% yn rhoi sgôr boddhad cwsmeriaid o dda neu well ar gyfer y profiadau y maent yn eu cael sydd wedi'u cynllunio i'w paratoi ar gyfer y byd gwaith.

Gwnaeth CCDG gyflawni'r meini prawf ar gyfer DPA 7.

Mae'r cynnig o ddigwyddiadau effaith uchel ar gael i ysgolion ledled Cymru. Diben digwyddiadau effaith uchel yw rhoi mynediad i ddisgyblion at gyflogwyr i'w galluogi i ddod yn fwy ymwybodol o yrfaoedd o fewn amrywiaeth o ddiwydiannau trwy weithgareddau dysgu arbrofol. Mae'r rhain yn bennaf ar ffurf digwyddiadau sy'n cynnwys yr ysgol gyfan, gan gynnwys trafodaethau gan gyflogwyr, gweithgareddau a ffeiriau gyrfaoedd.

Gofynnwyd i bob disgybl a gymerodd ran yn y gweithgareddau effaith uchel i gwblhau arolwg o'r digwyddiad. Mae gan yr arolwg gwestiwn penodol i werthuso cyfradd boddhad pob digwyddiad.

Mae 84% yn rhoi sgôr boddhad cwsmeriaid sy'n dda neu'n well ar gyfer y profiadau y maent yn eu cyrchu sydd wedi'u cynllunio i'w paratoi ar gyfer y byd gwaith.

DPA 8: Byddwn yn sefydlu ffigur sylfaenol ar gyfer cyfran y prentisiaethau a ddaw o'n gwasanaeth Canfod Prentisiaethau lle mae'r Gymraeg yn ofyniad hanfodol neu ddymunol.

Gwnaeth CCDG gyflawni'r meini prawf ar gyfer DPA 8.

Yn ystod 2019-20, gwnaeth Gyrfa Cymru gynnal gwasanaeth Canfod Prentisiaethau a oedd yn cynnwys dau aelod o staff yn chwilio am gyfleoedd ar gyfer prentisiaethau nad oeddent yn rhan o 'Wasanaeth Paru Prentisiaethau' Llywodraeth Cymru a'u cofnodi. Fel rhan o'r gwasanaeth, ymrwymodd Gyrfa Cymru i nodi p'un a oedd prentisiaethau'n gofyn am y gallu i gyfathrebu yn Gymraeg drwy gofnodi'n benodol yn erbyn pob swydd wag lle roedd y Gymraeg naill ai'n hanfodol neu'n ddymunol neu lle nad oedd sôn am unrhyw ofyniad o ran y Gymraeg. Cynhaliwyd y gweithgaredd rhwng mis Gorffennaf 2019 a mis Ionawr 2020, pan ddaeth y gwasanaeth Canfod Prentisiaethau i ben.

O'r 293 o gyfleoedd ar gyfer prentisiaethau nad oeddent yn rhan o'r Gwasanaeth Paru Prentisiaethau a gofnodwyd rhwng mis Gorffennaf 2019 a mis Ionawr 2020, canfu'r gweithgaredd nad oedd 230 (78.5%) o'r rhain wedi crybwyll unrhyw ofyniad o ran y Gymraeg; nododd 31 (10.6%) fod y gallu i gyfathrebu yn Gymraeg yn ddymunol a nododd 4 (1.4%) ei fod yn hanfodol. Nododd 22 (7.5%) fod croeso i geisiadau yn Gymraeg ond nid oeddent yn rhoi syniad o lefel y Gymraeg oedd ei hangen ar gyfer y swydd. Nododd pedwar (1.4%) fod y Gymraeg 'Ddim yn ofynnol', nododd un 'Y gallu i ynganu geiriau Cymraeg a defnyddio rhai ymadroddion', a nododd un 'Y gallu i gyfathrebu yn Gymraeg'.

DPA 9: Bod 70% o sampl o ddisgyblion ysgol yn rhoi sgôr boddhad cwsmeriaid o dda neu well ar gyfer ein digwyddiadau ymgysylltu â chyflogwyr y maent yn eu mynychu i helpu i'w paratoi ar gyfer y byd gwaith.

Gwnaeth CCDG gyflawni'r meini prawf ar gyfer DPA 9.

Mae Gyrfa Cymru yn cynnig rhaglen gynhwysfawr, sef Cyfoethogi'r Cwricwlwm a'r Byd Gwaith, i bob ysgol. Gofynnwyd i bob disgybl a gymerodd ran yn nigwyddiadau Cyfoethogi'r Cwricwlwm a'r Byd Gwaith i gwblhau arolwg o'r digwyddiadau. Mae'r mesur o foddhad cwsmeriaid yn cael ei ddefnyddio fel dangosydd o ba mor fodlon yw cwsmeriaid â'r digwyddiadau ymgysylltu â chyflogwyr y buont ynddynt i'w helpu i baratoi ar gyfer y byd gwaith.

Dywedodd 7,236 (80%) o'r gyfanswm o 9,074 o ymatebion fod y digwyddiad yn dda neu'n rhagorol.

DPA 10: Mae'r gwaith rhwng Gyrfa Cymru a Busnes Cymru yn cyd-fynd yn well, gan gynnwys y canlynol:

- **a) Aliniad digidol o'n platfformau priodol.**
- **b) Aliniad o'n gweithgareddau cyswllt busnes.**
- **c) Rhannu deunyddiau marchnata ar y cyd i hyrwyddo'r Gyfnewidfa Addysg Busnes.**
- **d) Hysbysebu digwyddiadau perthnasol ar y cyd trwy'r cyfryngau cymdeithasol.**

Gwnaeth CCDG gyflawni'r meini prawf ar gyfer DPA 10.

Mae Gyrfa Cymru a Busnes Cymru wedi cynnal sawl cyfarfod yn ystod 2019-20 i ddatblygu gwaith ar y cyd sy'n ymwneud ag ymgysylltu â chyflogwyr mewn ysgolion yng Nghymru. Yn ogystal â'r cyfarfodydd hyn, cafodd gweithdy ei gynnal ym mis Medi 2019 i gymharu gweithgareddau'r ddau sefydliad ac i baratoi ar gyfer diwedd y cyllid o Gronfa Gymdeithasol Ewrop a mynd i'r afael â'r cwestiwn o sut y gellid hwyluso'r gwaith o ymgysylltu â chyflogwyr ar ôl y cyfnod hwn.

Er mwyn edrych ar y pwnc hwn, mae Gyrfa Cymru hefyd wedi helpu i sefydlu grŵp gorchwyl a gorffen ar gyfer ymgysylltu â chyflogwyr sy'n cynnwys yr holl gyfranogwyr allweddol, gan gynnwys Gyrfa Cymru, Busnes Cymru, tîm cwricwlwm Llywodraeth Cymru a chynrychiolwyr o gyrff eraill Llywodraeth Cymru, gan gynnwys Syniadau Mawr Cymru. Fel rhan o'r gweithgaredd hwnnw, mae Gyrfa Cymru wedi llunio taenlen o'r holl raglenni ymgysylltu â chyflogwyr yng Nghymru a fydd yn cael ei defnyddio fel sail i ymarfer mapio a chyfres bellach o weithdai i weld lle mae synergedd rhwng rhaglenni amrywiol.

O ran marchnata, mae'r Gyfnewidfa Addysg Busnes wedi cael ei marchnata i gyflogwyr drwy gylchlythyr Busnes Cymru ar o leiaf ddau achlysur. Mae Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth hefyd wedi hyrwyddo defnydd o'r Gyfnewidfa Addysg Busnes drwy anfon llythyr at bob cyflogwr ar gronfa ddata Busnes Cymru.

Mae Gyrfa Cymru wedi datblygu modiwl hyfforddi ar-lein ar gyfer cyflogwyr sydd â diddordeb mewn gweithio mewn ysgolion sydd wedi'i rannu â Busnes Cymru, ei hyrwyddo yn ei gylchlythyr, a'i rannu â chyflogwyr ar ei gronfa ddata.

Mae Busnes Cymru hefyd wedi hyrwyddo'r Gyfnewidfa Addysg Busnes drwy ei sianeli ar y cyfryngau cymdeithasol, gan gynnwys Twitter.

PERFFORMIAD ARIANNOL YN YSTOD Y FLWYDDYN

Dangosir canlyniadau'r flwyddyn ariannol ar dudalen 25 ac ymlaen.

Ar hyn o bryd, mae Datganiadau Ariannol CCDG yn dangos bod diffyg yn y cronfeydd wrth gefn gan y cwmni o £32.8 miliwn. Y prif reswm am y diffyg hwn yn y cronfeydd wrth gefn yw'r diffyg net o ran pensiynau o £38.9 miliwn. Amcangyfrif yw'r diffyg hwn o'r prinder asedau disgwyliedig o'i gymharu â'r rhwymedigaethau yng nghronfeydd Cynlluniau Pensiwn Llywodraeth Leol CCDG.

Bydd perfformiad CCDG yn cael ei asesu'n fewnol ac yn allanol, yn benodol drwy ei Lythyr Cylch Gwaith a'r Ddogfen Fframwaith, y cytunir arnynt bob blwyddyn â Llywodraeth Cymru. Bydd ein perfformiad ar sail y Llythyr Cylch Gwaith yn cael ei fonitro gan Lywodraeth Cymru a bydd CCDG yn darparu adroddiadau chwarterol i Lywodraeth Cymru i'w helpu yn y broses fonitro hon.

Mae'r Ddogfen Fframwaith yn caniatáu i CCDG drosglwyddo hyd at 3% o gyllid incwm y cytunwyd arni â Llywodraeth Cymru o falansau arian parod sydd wedi'u codi ond heb eu gwario o'r naill flwyddyn ariannol i'r nesaf. Mae Llywodraeth Cymru wedi caniatáu i CCDG gario'r balans arian parod sydd dros 3% ymlaen ar ddiwedd y flwyddyn er mwyn ariannu datblygiadau i'r wefan a phrosiectau eraill yn y dyfodol.

Yn dilyn ymweliad gan arolygwyr TAW CThEM yn 2018-19, gwnaed y penderfyniad i ddosbarthu'r holl incwm a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru fel incwm grant. Mae'r tabl isod yn dangos y sefyllfa ar gyfer y cyfnod 2019-20:

Eitem	**£ miliwn**
Cyllid incwm craidd fel y cytunwyd â Llywodraeth Cymru a Chymru'n Gweithio	28.1
Y ganran y caniateir ei chario ymlaen – 3%	0.8
Arian parod a chyfwerth ag arian parod diwedd y flwyddyn	1.8
Y balans arian parod heb ei wario a gariwyd ymlaen fel y cytunwyd gan Lywodraeth Cymru	1.0

Prif ffynhonnell incwm CCDG yw Llywodraeth Cymru ac yn ystod y flwyddyn cyfanswm yr incwm gan Lywodraeth Cymru oedd £28.26 miliwn, sy'n cynnwys y £28.12 miliwn fel yr uchod (a ddefnyddir i gyfrifo'r 3% y gellir ei chario ymlaen) ac incwm ychwanegol o brosiectau o £134,000. Lle rydym wedi mynd i wariant cyfalaf o £412,000, mae hyn wedi'i ohirio tan y flwyddyn ariannol nesaf.

DATBLYGIADAU YN Y DYFODOL

Yn ystod y flwyddyn ariannol hon, mae CCDG wedi dechrau ei flwyddyn olaf o'r weledigaeth strategol newydd tair blynedd o'r enw "Newid Bywydau". Rydym wedi parhau i ddatblygu a darparu gwasanaethau o ansawdd y mae ein cwsmeriaid a phartneriaid yn rhoi gwerth arnynt, wedi gwella sgiliau ein staff proffesiynol, ac wedi gwneud arbedion effeithlonrwydd.

Bydd y cwmni bellach yn symud i flwyddyn drosiannol ar gyfer 2020–21 lle bydd yn gwerthuso effaith a llwyddiant ei weledigaeth strategol tair blynedd ac yn paratoi gweledigaeth pum mlynedd newydd i gyd-fynd â thymor nesaf Llywodraeth Cymru rhwng 2021 a 2026.

Roedd yn rhaid i'r cwmni gau ei ganolfannau o ganlyniad i bandemig COVID-19 ond parhaodd i gynnig gwasanaeth i'w gwsmeriaid trwy ddulliau digidol. Felly, bydd Gyrfa Cymru'n parhau yn 2020-21 i ddarparu gwasanaeth gyrfaoedd hanfodol i bobl Cymru dros y ffôn a thrwy sianeli digidol a dilyn canllawiau Llywodraeth Cymru ar ddychwelyd i'r gwaith mewn amgylchedd ysgol a swyddfa.

Mae Cynllun Busnes CCDG ar gyfer 2020-21 yn disgwyl y bydd yr incwm gan Lywodraeth Cymru'n £28.25 miliwn. Fel y dangosir yn y tabl isod, mae hyn yn cynnwys cyllid ar gyfer prosiectau penodedig gwerth £9.35 miliwn.

Ffynhonnell Cyllido	**£ miliwn**
Llywodraeth Cymru – Craidd	18.9
Llywodraeth Cymru – Cymru'n Gweithio	9.2
Llywodraeth Cymru – prosiectau	0.15
Is-gyfanswm Llywodraeth Cymru	**28.25**
Cyllid Ewropeaidd – Cronfa Gymdeithasol Ewrop	1.8
Incwm arall o gontractau	0.3
Amcangyfrif o gyfanswm incwm 2020-21	**30.35**

PRIF RISGIAU A MEYSYDD ANSICRWYDD

Rhoddir manylion rheoli risg yn yr adran Rheoli Risg o'r Datganiad Llywodraethu Corfforaethol Blynyddol ar dudalennau 20-21.

Y prif risgiau y mae CCDG yn eu hwynebu yw'r canlynol:

- Rheoli llifau arian,
- Y pandemig a pharhad busnes,
- Cynhyrchu gweledigaeth glir y cytunwyd arni ar gyfer y pum mlynedd nesaf o 2021.

Ymhelaethir ar y risgiau hyn isod:

Maes Risg	Prif Risg(iau)
Risgiau Gweithredol a Strategol	• Methu â chyflwyno'r llythyr cylch gwaith oherwydd y pandemig. • Methu â gosod gweledigaeth glir ar gyfer Gyrfa Cymru, sy'n achosi dryswch ynghylch diben, cyfeiriad a darpariaeth.
Risgiau Ariannol	• Rheoli llifau arian oherwydd gostyngiad yn yr arian parod sydd ar gael. • Effaith y pandemig ar gyllid Llywodraeth Cymru.

AR RAN Y BWRDD:

.....
Mr I Prys-Jones – Cyfarwyddwr

Dyddiad: ...30 Hydref 2020.....

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR

Mae'r cyfarwyddwyr yn cyflwyno eu hadroddiad gyda Datganiadau Ariannol y cwmni am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020. Mae CCDG wedi mabwysiadu'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol.

Gweinidogion Cymru yw unig aelod CCDG. Mae'r cwmni'n gyfyngedig drwy warant gyda'r holl gyfarwyddwyr yn cytuno i dalu swm o £1 os digwydd i'r cwmni gael ei ddirwyn i ben.

DIFIDENDAU
Ni thelir unrhyw ddifidendau ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020.

DIGWYDDIADAU ERS DIWEDD Y FLWYDDYN
Rhoddir gwybodaeth am ddigwyddiadau ers diwedd y flwyddyn yn nodyn 16 ynglŷn â'r Datganiadau Ariannol.

CYFARWYDDWYR
Mae'r cyfarwyddwyr a restrir isod wedi bod yn eu swyddi yn ystod y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2019 a 31 Mawrth 2020:

Mr I Prys-Jones
Mrs E Richards
Mr R A Wright
Mr R C Francis
Miss S Jones
Dr D Evans-Williams (Cadeirydd)
Yr Athro S Maguire
Mr D A Dowling
Mrs L A Teichner
Miss E Harris
Dr T Begum
Mr D Hagendyk
Mr R Thomas
Mrs N J Lawrence

Mae'r newidiadau yn y cyfarwyddwyr a oedd yn dal swyddi fel a ganlyn:
Mrs L A Teichner – ymddiswyddodd ar 12 Gorffennaf 2019
Mr R C Francis – ymddiswyddodd ar 15 Gorffennaf 2019
Dr T Begum – penodwyd ar 1 Chwefror 2020
Mr D Hagendyk – penodwyd ar 7 Chwefror 2020
Mr R Thomas – penodwyd ar 1 Chwefror 2020

Mae'r holl gyfarwyddwyr, ac eithrio Mrs N J Lawrence, yn gyfarwyddwyr anweithredol ac nid ydynt yn cael eu talu. Yn ogystal â bod yn gyfarwyddwr CCDG, mae Mrs N J Lawrence hefyd yn gweithio i CCDG. Telir £345 y diwrnod i'r cadeirydd am fod yn bresennol mewn cyfarfodydd neu am gyflawni gweithgareddau eraill y cytunwyd eu bod yn berthnasol i waith Gyrfa Cymru, a hynny am hyd at 80 diwrnod y flwyddyn. Telir £256 fel cyfradd y dydd fesul pwyllgor i gadeiryddion pwyllgorau.

BUSNES HYFYW A DIGWYDDIADAU AR ÔL Y CYFNOD ADRODD
Wrth fabwysiadu'r sail busnes hyfyw ar gyfer paratoi'r Datganiadau Ariannol, mae'r cyfarwyddwyr wedi ystyried y gweithgareddau busnes, yn ogystal â phrif risgiau a meysydd ansicrwydd y cwmni fel y'u rhestrir yn y Gofrestr Risgiau Corfforaethol.

Ar ôl trosglwyddo perchnogaeth i Lywodraeth Cymru ar 1 Ebrill 2013, daeth CCDG yn gorff cyhoeddus sy'n cael ei gyllido'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru. Drwy lythyr cylch gwaith CCDG, mae Bwrdd y Cyfarwyddwyr wedi cael cadarnhad y bydd Llywodraeth Cymru'n parhau i ddarparu cymorth refeniw a chyfalaf ar lefel sy'n ddigonol i alluogi CCDG i barhau'n fusnes hyfyw tan 31 Mawrth 2021 fan leiaf. Ar ôl gwneud ymholiadau ac adolygu rhagolygon y cwmni, casgliad y cyfarwyddwyr yw nad oes dim meysydd ansicrwydd perthnasol a fyddai'n creu unrhyw amheuon ynghylch gallu CCDG i barhau mewn busnes dros y 12 mis nesaf. Felly, bydd y Bwrdd yn parhau i fabwysiadu'r sail busnes hyfyw wrth baratoi'r adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol.

ASEDAU ANGHYFREDOL
Dangosir manylion yr asedau anghyfredol yn nodiadau 7 i 9 ynglŷn â'r datganiadau ariannol.

AMCANION A PHOLISÏAU RHEOLI RISGIAU ARIANNOL
Mae'r prif risgiau ariannol ar gyfer CCDG yn ymwneud â rheoli llifau arian a chyllidebu a chedwir y rhain ar y lefel risg uchaf ar ein cofrestr risg. Rydym yn cadw briff monitro manwl ar gyllidebau a llifau arian drwy gydol y flwyddyn ariannol oherwydd ansicrwydd ynghylch y cyllid yn y dyfodol. Cyllideb Graidd a Chymru'n Gweithio Llywodraeth Cymru ar gyfer 2019-20 oedd £28.12 miliwn, ac mae wedi cadarnhau y bydd lefel y cyllid yr un fath ar gyfer 2020-21. Nid oes unrhyw bryderon am ein statws busnes hyfyw hyd at fis Mawrth 2021. Fodd bynnag, ni fyddwn yn gwybod am y cyllid ar gyfer y cyfnod ar ôl mis Mawrth 2021 tan fis Rhagfyr 2020.

O ran rheoli llifau arian, nid oes risg sylweddol i gredyd ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf. Ar ddiwedd y flwyddyn, gwnaethom gynnal balans arian parod iach ar adnau tymor byr o £1.83 miliwn, felly ni thybir bod credyd, hylifedd a llifau arian yn risg berthnasol yn ystod y flwyddyn ariannol nesaf. Oherwydd yr ansicrwydd o ran cyllid, rydym yn monitro'r sefyllfa arian parod yn agos iawn i sicrhau ein bod yn cario cronfeydd arian parod digonol ymlaen ar ddechrau blwyddyn ariannol 2021-22.

STAFF
Polisi ynghylch pobl anabl
Mae gan CCDG Bolisi Cyfle Cyfartal sy'n dangos ein hymrwymiad brwd i gyfle cyfartal ym maes recriwtio a dethol, hyfforddi a datblygu, adolygu perfformiad, a dyrchafu ac ymddeol. Mae CCDG yn hybu amgylchedd lle nad oes gwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu nac erlid, amgylchedd lle y caiff pawb ei drin yn gyfartal ni waeth am rywedd, lliw, ethnigrwydd neu darddiad cenedlaethol, anabledd, oedran, statws priodasol, cyfeiriadedd rhywiol neu grefydd. Bydd pobl ag anableddau yn cael eu hystyried yn llawn ac yn deg ar gyfer pob swydd wag. Mae CCDG wedi ymrwymo i gyfweld â'r bobl hynny ag anableddau sy'n bodloni'r meini prawf sylfaenol ar gyfer swyddi a bydd yn ymdrechu i gadw gweithwyr yn y gweithlu os byddant yn dod yn anabl yn ystod eu cyflogaeth. Bydd CCDG yn mynd ati'n frwd i ailhyfforddi ac i addasu'r amgylchedd lle bo modd er mwyn galluogi gweithwyr anabl i fwyhau eu potensial.

Ymgynghori â gweithwyr
Mae CCDG yn parhau i fod yn ymroddedig i gyfranogiad gweithwyr ac mae ganddo gytundeb cydnabyddiaeth ag Unsain. Bu'r rheolwyr ac Unsain yn ymwneud yn rhagweithiol â hyfforddiant partneriaeth a hybwyd gan TUC Cymru a Llywodraeth Cymru. Mae'r ddwy ochr wedi mynd ati i sicrhau a choleddu gwaith partneriaeth ac mae hyn wedi gwella cysylltiadau diwydiannol ac wedi arwain at gydweithio adeiladol. Mae'r gweithwyr yn cael gwybod am berfformiad a strategaeth y cwmni drwy gynnal sesiynau briffio personol, cyfarfodydd rheolaidd, negeseuon e-bost a diweddariadau gan y Prif Weithredwr yn ein cylchlythyr LINC a anfonir at bob aelod o'r staff.

Mae gweithwyr yn gallu cysylltu â'i gilydd, postio gwybodaeth am glybiau a grwpiau yn eu hardal, a chael gafael ar wybodaeth am ddigwyddiadau corfforaethol drwy ddefnyddio mewnrwyd CCDG.

Polisi talu credydwyr
Mae CCDG wedi ymrwymo i dalu anfonebau a hawliadau eraill am daliad yn ddi-oed. Pan fydd nwyddau a gwasanaethau wedi'u cyflenwi'n foddhaol, nod y cwmni yw talu o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn yr anfoneb.

ADRODDIAD AMGYLCHEDDOL
Mae CCDG yn cydnabod bod ei ystod eang o weithgareddau a gwasanaethau'n dylanwadu er gwell ac er gwaeth ar yr amgylchedd ac mae'n awyddus i reoli a lliniaru hyn lle bynnag y bo modd. Mae deddfwriaeth a pholisïau Llywodraeth Cymru yn sail i'n strategaeth amgylcheddol. Er mwyn ein helpu i wireddu'r nod hwn, rydym wedi rhoi Safon Amgylcheddol y Ddraig Werdd ar waith, sy'n cael ei harchwilio'n annibynnol. Mae'r prif egwyddorion i'w gweld yn ein polisi amgylcheddol a bydd y rhain yn cael eu rhoi ar waith a'u monitro drwy ddefnyddio system reoli amgylcheddol.

Sut yr ydym yn rheoli'r broses

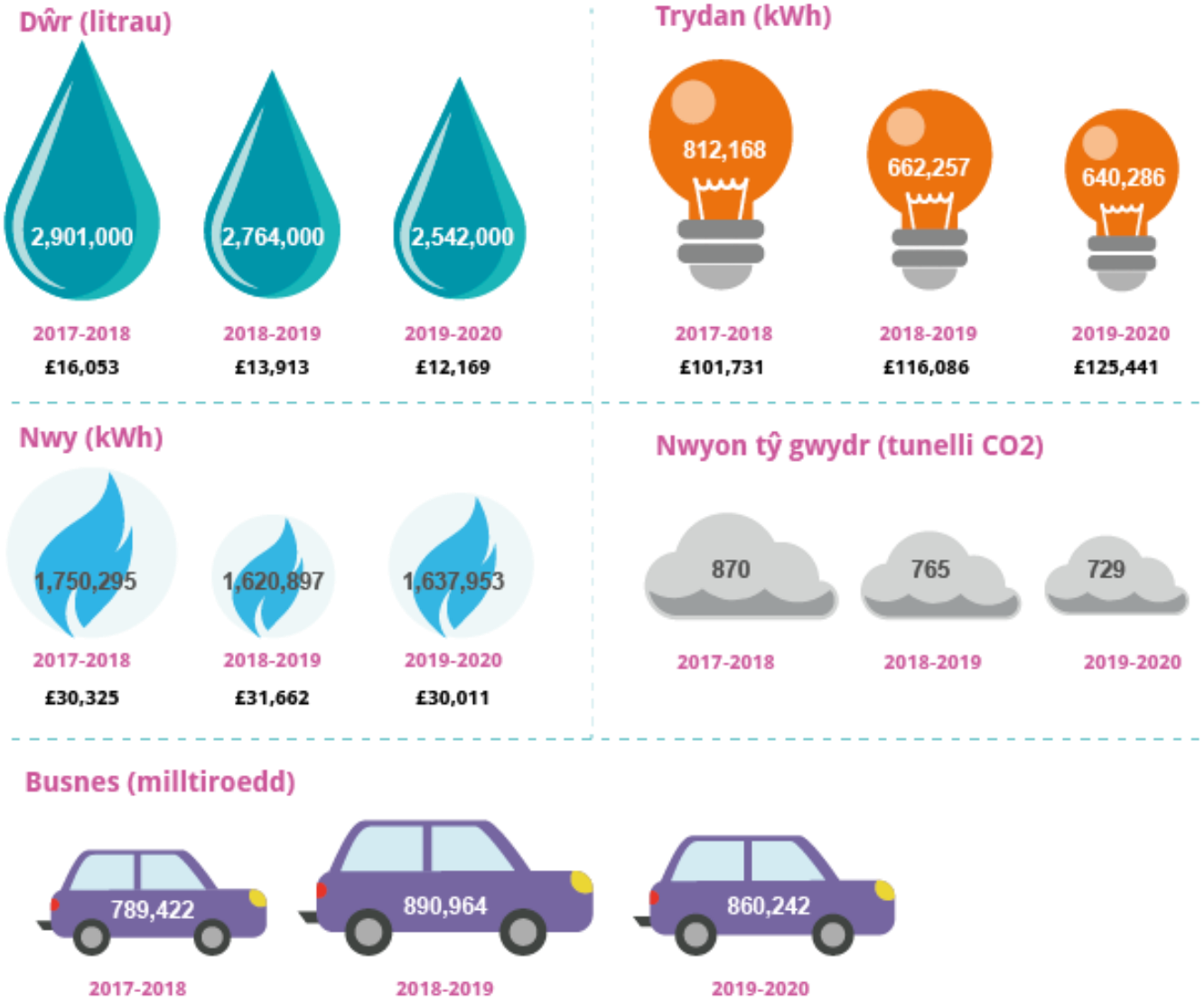
Nod CCDG yw ceisio sicrhau bod y broses ar gyfer rheoli ein heffaith ar yr amgylchedd yn gwella o hyd. Rydym wedi sefydlu dau bwyllgor sy'n goruchwylio gofynion y gwaith monitro ac adrodd yn ein strwythur llywodraethu. Mae'r Tîm Gwyrdd yn gyfrifol am oruchwylio'r gwaith o archwilio a chynhyrchu'r data monitro ac

mae'n adrodd yn uniongyrchol i'r Uwch Dîm Rheoli. Mae Pwyllgor Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn gyfrifol am osod cyfeiriad strategol ar gyfer yr amgylchedd a bioamrywiaeth.

Perfformiad Amgylcheddol

Rydym wedi cael blwyddyn lwyddiannus arall o ran bodloni ein targedau amgylcheddol. Mae'r strategaeth amgylcheddol gorfforaethol wedi'i hadolygu ac rydym wedi gosod targedau uchelgeisiol pellach i leihau allyriadau CO2 a chynyddu bioamrywiaeth yn y flwyddyn ariannol nesaf. Eleni, dyfarnwyd Lefel 4 i ni yng Ngwobrau Amgylchedd y Ddraig Werdd. Rydym wedi gosod amcan i gyrraedd y lefel uchaf, sef Gradd 5, erbyn Mawrth 2022. Maes pwysig, sydd hefyd yn sail i ran o'n strategaeth Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, yw cynyddu bioamrywiaeth o fewn portffolio ein hystadau. Er enghraifft, eleni fe wnaethom greu dôl wyllt yn ein safle yn Cross Hands. Rydym hefyd wedi llunio cynllun bioamrywiaeth ar gyfer pob swyddfa.

Mae'r data amgylcheddol yn y tabl isod wedi'i gasglu o'r 26 o swyddfeydd sydd o dan ein rheolaeth lwyr a lle rydym yn derbyn anfonebau'n uniongyrchol gan y cyflenwr ynni; mae nwy wedi'i osod mewn 19 o'r swyddfeydd hyn. Rydym wedi cynnwys data o swyddfa Abertyleri, a gaeodd hanner ffordd drwy'r flwyddyn.



	2017-2018	2018-2019	2019-2020
Dŵr (litrau)	2,901,000	2,764,000	2,542,000
Milltiroedd busnes	789,422	890,964	860,242
Trydan kWh	812,168	662,257	640,286
Nwy kWh	1,750,295	1,620,897	1,637,953
Nwyon tŷ gwydr CO2 – tunelli	870	765	729
Costau ariannol	£	£	£
Nwy	30,325	31,662	30,011
Trydan	101,731	116,086	125,441
Dŵr	16,053	13,913	12,169

.

Mae’r gostyngiad o 4.7% mewn allyriadau CO2 wedi mynd y tu hwnt i'n disgwyliadau, oherwydd ym mis Mawrth 2019 roeddem yn rhagweld cynnydd mewn allyriadau CO2 o ganlyniad i recriwtio staff ychwanegol. Er mwyn rhoi mwy o eglurder ar allyriadau cymharol o un flwyddyn i'r llall, rydym wedi ychwanegu tabl pellach yn seiliedig ar allyriadau CO2 fesul cyfanswm y staff a gyflogwyd yn ystod y flwyddyn (gan gynnwys staff newydd a staff a adawodd). Mewn adroddiadau yn y dyfodol, byddwn yn darparu'r ddwy set o ddata i roi darlun cywir o gymariaethau yn seiliedig ar ddefnydd gwirioneddol a defnydd fesul pen.

.

Defnydd fesul niferoedd staff	2017-2018	2018-2019	2019-2020
Niferoedd staff yn seiliedig ar gyfanswm y gweithwyr yn ystod y flwyddyn	631	623	658
Dŵr (litrau)	4,597	4,436	3,863
Milltiroedd busnes	1,251	1,430	1,307
Trydan kWh	1,287	1,063	973
Nwy kWh	2,773	2,601	2,489
Nwyon tŷ gwydr CO2 – tunelli	1.38	1.23	1.10

Mae'r ffigurau uchod, a gyfrifwyd ar sail fesul pen, yn dangos ein bod wedi cyflawni gostyngiad ym mhob maes allweddol. Bu gostyngiad o 12% yn y defnydd o ddŵr a gostyngiad o 8% mewn teithiau busnes a defnydd trydan ynghyd â gostyngiad o 4% yn y defnydd o nwy. Mae’r gostyngiad o ganlyniad i amrywiaeth o fesurau yr ydym wedi’u cyflwyno ar draws yr ystad. Rydym wedi parhau â'n polisi sefydledig o fuddsoddi mewn eiddo sy'n perthyn i ni. Mae'r goleuadau mewn saith o'n swyddfeydd bellach wedi'u diweddaru i LED, sydd wedi arwain at lai o ddefnydd o tua 18,000 kWh o'r cyfanswm o 21,971 kWh a arbedwyd yn ystod y flwyddyn. Rydym hefyd wedi gosod mesurau arbed dŵr, gan leihau defnydd o 222,000 litr y flwyddyn.

Ein hamcan allweddol oedd lleihau milltiroedd busnes yn y flwyddyn ariannol hon. Bellach, mae gan bob aelod o staff y gallu i weithio o bell. Rydym wedi gosod Skype a Microsoft Teams ar ein holl gyfrifiaduron ac mae hyn wedi cynyddu'r defnydd o fideogynadledda ac wedi creu cyfle i staff weithio ar brosiectau ar yr un pryd drwy sefydlu dogfennau grŵp. Hefyd, mae nifer wedi manteisio ar y cynllun beicio i'r gwaith a byddwn yn parhau i hyrwyddo argaeledd y cynllun hwn i staff.

DATGANIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL BLYNYDDOL

CYFLWYNIAD

Yn rhinwedd fy swydd fel y Prif Weithredwr (Swyddog Cyfrifyddu), rwy'n bersonol gyfrifol am drefniadaeth, rheolaeth a staffio cyffredinol CCDG.

Mae'r Datganiad Llywodraethu'n dwyn ynghyd yr holl ddatgeliadau am faterion sy'n berthnasol i lywodraethu, risg a rheolaeth sefydliad mewn un man. Fel y Swyddog Cyfrifyddu, rwy'n bersonol gyfrifol am y Datganiad Llywodraethu, sy'n dweud sut rwyf wedi ysgwyddo fy nghyfrifoldeb i reoli a chadw trefn ar adnoddau CCDG yn ystod y flwyddyn.

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Llywodraethu corfforaethol yw'r system a ddefnyddir i gynnig cyfeiriad i sefydliadau a'u rheoli. Mae Bwrdd CCDG yn gyfrifol am lywodraethu CCDG a chydymffurfio â'r cod llywodraethu corfforaethol. Rôl y Bwrdd yw ei fodloni ei hun bod strwythur llywodraethu priodol ar waith a sicrhau drwof fi, y Prif Weithredwr, fod y sefydliad yn gweithredu o fewn y fframwaith polisi a bennwyd gan Lywodraeth Cymru.

Mae'r Bwrdd yn cynnwys cadeirydd, Dr D Evans-Williams, a hyd at 13 o gyfarwyddwyr eraill a benodir gan Lywodraeth Cymru. Mae'r cadeirydd yn cael ei dalu ac mae'r Prif Weithredwr hefyd yn gyfarwyddwr. Mae'r Bwrdd wedi cyfarfod bedair gwaith eleni.

Mae pob cyfarwyddwr ac aelodau'r Uwch Dîm Rheoli yn llenwi ffurflen Datganiad Parti Cysylltiedig i sicrhau bod gwrthdaro rhwng buddiannau posibl yn cael ei nodi. Llenwyd y ffurflen hon ddiwethaf hyd at fis Mawrth 2020. Atgoffir y cyfarwyddwyr i ddatgan unrhyw achosion o wrthdaro buddiannau cyn cyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau. Wedyn, bydd unrhyw wrthdaro'n cael ei ddatgan yn y cofnodion ac ni fydd y cyfarwyddwr yn cymryd rhan yn yr eitem honno ar yr agenda.

Penododd y Bwrdd dri phwyllgor, pob un â'i gylch gorchwyl ei hun, er mwyn cyflawni ei gyfrifoldebau ac er mwyn cael y sicrwydd sy'n ofynnol i ddangos bod arferion llywodraethu da ar waith. Y pwyllgorau yw'r canlynol:-

Dangosir cofnod presenoldeb y cyfarwyddwyr yng nghyfarfodydd y Bwrdd a'r pwyllgorau yn y tablau isod:

COFNOD AELODAETH A PHRESENOLDEB 2019-20

Cyfarfodydd Bwrdd y Cyfarwyddwyr

	13/06/19	29/08/19	28/11/19	05/03/20	Presenoldeb
Dr D Evans-Williams (Cadeirydd)	✓	✓	✓	✓	4/4 100%
Mr R A Wright	✓	✓	✓	✓	4/4 100%
Mrs E Richards	✓	×	✓	✓	3/4 75%
Mr I Prys-Jones	✓	✓	✓	✓	4/4 100%
Miss E Harris	✓	✓	✓	✓	4/4 100%
Miss S Jones	×	✓	✓	✓	3/4 75%
Yr Athro S Maguire	×	✓	×	×	1/4 25%
Mr D A Dowling	✓	✓	✓	✓	4/4 100%
Dr T Begum	-	-	-	×	0/1 0%
Mr D Hagendyk	-	-	-	✓	1/1 100%
Mr R Thomas	-	-	-	✓	1/1 100%
Prif Weithredwr	✓	✓	✓	✓	4/4 100%

Bydd holl gofnodion cyfarfodydd y pwyllgorau'n cael eu darparu ar gyfer y Bwrdd. Mae'r Prif Weithredwr yn aelod gweithredol o bob pwyllgor.

Y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg

	04/06/19	12/09/19	07/11/19	04/02/20	19/3/20 (cyfarfod ychwanegol)	Presenoldeb
Mr I Prys-Jones (Cadeirydd)	✓	✓	✓	✓	✓	**5/5 100%**
Mrs E Richards	✓	✓	✗	✓	✓	**4/5 80%**
Mr R A Wright	✓	✓	✓	✓	✓	**5/5 100%**
Prif Weithredwr	✓	✓	✓	✓	✓	**5/5 100%**
Pennaeth Cyllid ac Ystadau	✓	✓	✓	✓	✓	**5/5 100%**
Swyddfa Archwilio Cymru (Archwilwyr Allanol)	✓	✓	✓	✓	-	**4/5 80%**
TIAA (Archwilwyr Mewnol)	✓	✓	✓	✓	-	**4/5 80%**

Y Pwyllgor Materion Pobl

	07/08/19	06/11/19	05/02/20	Presenoldeb
Miss E Harris (Cadeirydd)	✓	✓	✓	**3/3 100%**
Mrs E Richards	✓	✓	✓	**3/3 100%**
Prif Weithredwr	✓	✓	✓	**3/3 100%**
Pennaeth Datblygu Pobl	✓	✓	✓	**3/3 100%**

Y Pwyllgor Perfformiad ac Effaith

	16/05/19	14/08/19	13/11/19	12/02/20	Presenoldeb
Mr D A Dowling (Cadeirydd)	✓	×	✓	✓	**3/4 75%**
Miss S Jones	✓	✓	×	×	**2/4 50%**
Yr Athro S Maguire	×	✓	✓	✓	**3/4 75/%**
Prif Weithredwr	✓	×	✓	✓	**3/4 75%**

Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cleientiaid	×	×	×	✓	**1/4 25%**
Pennaeth Ansawdd a Chynllunio	✓	✓	✓	✓	**4/4 100%**

Y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg
Mae'r pwyllgor yn cynnwys tri chyfarwyddwr ac fe gyfarfu bump o weithiau yn ystod y flwyddyn ariannol. Ei gylch gorchwyl yw'r canlynol:

i. Sicrhau bod gan y cwmni system reolaeth ariannol gadarn, a phrosesau effeithiol ar gyfer nodi, asesu a rheoli risgiau drwy ddefnyddio cofrestr risgiau;
ii. Argymell penodi bancwyr, archwilwyr mewnol, archwilwyr allanol a chynghorwyr ariannol eraill, yn ôl y gofyn, gan ddilyn y drefn briodol;
iii. Sefydlu gweithdrefn gadarn ar gyfer caffael, i sicrhau effeithlonrwydd a gwerth am arian;
iv. Sicrhau, yn unol â'r ddeddfwriaeth, fod gan y cwmni bolisïau effeithiol i ymdrin ag achosion posibl o anghysondeb, twyll neu lwgrwobrwyo;
v. Adolygu'n barhaus iechyd ariannol y cwmni, gan gynnwys y gwaith o fonitro ac adolygu'r Cynllun Busnes a gwariant yn erbyn y gyllideb ar gyfer y flwyddyn gyfredol;
vi. Datblygu ac argymell cynllun busnes hyfyw, a chyllideb ar gyfer y cwmni bob blwyddyn;
vii. Ystyried datganiadau ariannol a gwneud argymhellion yn eu cylch, ac yn benodol gyfrifon blynyddol y cwmni;
viii. Ystyried materion a gyfeirir at y pwyllgor gan y Bwrdd; ac
ix. Adrodd i'r Bwrdd.

Y Pwyllgor Materion Pobl
Mae'r pwyllgor yn cynnwys tri chyfarwyddwr ac fe gyfarfu dair gwaith yn ystod y flwyddyn ariannol. Ei gylch gorchwyl yw'r canlynol:

i. Bydd y pwyllgor yn derbyn ac yn cymeradwyo unrhyw ddrafft cychwynnol ac ailddrafftiau wedyn o'r Strategaeth Adnoddau Dynol a'r Cynllun(iau) Gweithredu;
ii. Bydd y pwyllgor yn sicrhau bod strwythur cyflogau priodol ar waith ac, yn amodol ar allu'r cwmni i'w fforddio, bydd yn pennu lefelau cyflog y Prif Weithredwr;
iii. Bydd y pwyllgor yn craffu'n drwyadl er mwyn sicrhau bod y cwmni'n cydymffurfio â deddfwriaeth a rheoliadau cyflogaeth;
iv. Bydd y pwyllgor yn arwain ar faterion iechyd a diogelwch ac amrywiaeth;
v. Bydd y pwyllgor yn ystyried materion o'r fath a gyfeirir ato gan y Bwrdd;
vi. Bydd y pwyllgor yn adrodd i'r Bwrdd am bob mater sy'n berthnasol i gyflogaeth a lles staff CCDG, ac yn cynnig cyngor am faterion priodol;
vii. Bydd y pwyllgor hefyd yn hyrwyddo ac yn cefnogi'r canlynol:
    - datblygu polisïau cyflogaeth priodol, gan gynnwys y rheini ar gyfer penodi, telerau ac amodau, disgyblu, cwyno, gwobrwyo a chydnabod gweithwyr;
    - datblygu diwylliant a gwerthoedd y cwmni'n barhaus;
    - ymgysylltu â gweithwyr a'u cynnwys; a
    - chyfathrebu mewnol effeithiol yn y sefydliad.

Y Pwyllgor Perfformiad ac Effaith
Mae'r pwyllgor yn cynnwys pedwar cyfarwyddwr ac fe gyfarfu bedair gwaith yn ystod y flwyddyn ariannol. Ei gylch gorchwyl yw'r canlynol:

i. Arddel golwg gyffredinol ar ddatblygu gwasanaethau a'u cyflwyno a swyddogaethau ategol;
ii. Monitro perfformiad yn ystod y flwyddyn, craffu arno a chynghori yn ei gylch mewn perthynas ag ansawdd a maint a chynnydd o'i gymharu â'r cynllun busnes;
iii. Herio ac adolygu'r effaith gaiff y cwmni;
iv. Craffu ar adborth cleientiaid a rhanddeiliaid a monitro sut mae'n cael ei ddefnyddio o ran llywio datblygiad y gwasanaeth (gan gynnwys TGCh) a strategaethau ymgysylltu;
v. Hyrwyddo a chefnogi gwerth am arian, gan edrych ar ba wasanaethau y dylid buddsoddi adnoddau ynddynt i sicrhau adenillion da ar y buddsoddiadau;
vi. Cefnogi ac adolygu'r ffordd y bydd y cwmni'n darparu'r gwasanaethau drwy sianeli TG / digidol / marchnata;
vii. Ystyried unrhyw faterion y gallai'r Bwrdd fod wedi eu cyfeirio at y pwyllgor; ac
viii. Adrodd i'r Bwrdd.

Yr Uwch Dîm Rheoli
Mae strwythur newydd yr Uwch Dîm Rheoli wedi'i ymgorffori yn ystod y flwyddyn. Mae'r strwythur gweithredol o fewn yr Uwch Dîm Rheoli wedi cael ei adolygu a chytunwyd y bydd nifer y cyfarwyddwyr yn gostwng o dri i ddau.

Mae'r tîm yn cyfarfod yn rheolaidd, bob wythnos mewn cynhadledd fideo a phob mis mewn cyfarfod wyneb yn wyneb, i drafod materion corfforaethol a gweithredol a chytuno yn eu cylch. Cyhoeddir adroddiad am berfformiad CCDG bob chwarter a'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru a'r Bwrdd i fonitro cynnydd o'i gymharu â'r cynllun busnes.

Data am absenoldeb oherwydd salwch
Dros y deuddeg mis diwethaf, collodd y cwmni 4.6% o ddiwrnodau gwaith cynhyrchiol yn sgil absenoldeb oherwydd salwch (4.2% yn y cyfnod adrodd blaenorol). Absenoldebau am lai nag 20 diwrnod oedd 2.02% o'r rhain. Absenoldebau hirdymor yw'r gweddill a chafwyd sawl achos o salwch hirdymor nodedig iawn, gan arwain at ymddeoliad neu ymddiswyddiad oherwydd afiechyd.

Rydym wedi defnyddio'r mentrau arferion gorau canlynol i reoli absenoldeb oherwydd salwch:

- Cyfweliadau dychwelyd i'r gwaith ar ôl pob absenoldeb, adolygu gwaith papur a mynd ar drywydd hyn gan yr adran Adnoddau Dynol i sicrhau ansawdd y gwaith.
- Defnyddio ffactor Bradford i dynnu sylw at y gweithwyr hynny sydd â lefelau uchel o absenoldeb tymor byr er mwyn targedu ymdrechion.
- Nodi'r unigolion sy'n absennol am fwy nag 19 diwrnod di-dor a'u helpu i ddychwelyd i'r gwaith yn fuan drwy gynnig cyfle iddynt ddychwelyd yn raddol (gweithio'n rhan-amser am gyfnod adsefydlu byr).
- Defnyddio sbardunau sy'n berthnasol i niferoedd ac amlder absenoldebau tymor byr sy'n ysgogi camau megis cyfarfodydd cwnsela anffurfiol a ffurfiol ac o bosibl at rybuddion.
- Defnyddio atgyfeiriadau at y gwasanaeth iechyd galwedigaethol pan welir patrymau o absenoldeb aml a chynyddol ac er mwyn rheoli ymddeoliadau oherwydd afiechyd.
- Atgyfeirio achosion o salwch meddwl at y gwasanaeth iechyd galwedigaethol yn gynnar.
- Gweithio gyda'r undeb llafur cydnabyddedig ar fentrau absenoldeb.
- Mae rheolwyr yn derbyn yr ystadegau ar gyfer absenoldeb bob mis i'w trafod gyda'u timau.
- Defnyddio cylchlythyr y cwmni i hyrwyddo mentrau iechyd.
- Defnyddio gwasanaeth allanol er mwyn i weithwyr adrodd am absenoldeb oherwydd salwch a monitro bod cyfweliadau dychwelyd i'r gwaith yn cael eu cwblhau. Mae hyn yn darparu data salwch cadarn iawn.
- Strategaethau iechyd a llesiant rhagweithiol sydd wedi arwain at ennill Gwobr Efydd y Safon Iechyd Corfforaethol.

Chwythu'r chwiban
Ers 2013, mae gan CCDG bolisi a gweithdrefnau chwythu'r chwiban yr ymgynghorwyd yn eu cylch ac y cytunwyd arnynt â'r undeb llafur cydnabyddedig. Cyflwynwyd y polisi i bob gweithiwr drwy gylchlythyr y cwmni ac mae ar gael yn ddwyieithog i unrhyw weithiwr ar fewnrwyd y cwmni. Mae'r polisi'n cynghori gweithwyr am yr hyn y dylid ei wneud ac at bwy y dylid adrodd, yn fewnol ac yn allanol, os byddant o'r farn bod camymddwyn yn digwydd ac y byddai er budd y cyhoedd ei ddatgelu. Mae'r polisi hefyd yn trafod hawliau gweithwyr ac yn eu cyfeirio at ffynonellau gwybodaeth ar gyfer y cyrff adrodd perthnasol. Ni fu unrhyw ddigwyddiadau chwythu'r chwiban yn ystod y flwyddyn ariannol hon.

Rheoli risg
Bwrdd y Cyfarwyddwyr sy'n gyfrifol am reoli'r risgiau sy'n berthnasol i weithrediadau CCDG. Mae CCDG wedi cynnal asesiad risg cynhwysfawr o'r risgiau mae'n eu hwynebu. Mae'r prif risgiau wedi'u cynnwys yng Nghofrestr Risgiau CCDG, sy'n cael ei hadolygu'n rheolaidd gan y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg a'r Uwch Dîm Rheoli.

Seilir y system rheolaeth fewnol ar broses barhaus sydd wedi'i chynllunio i nodi a blaenoriaethu'r risgiau rhag cyflawni nodau ac amcanion y sefydliad ac i'w rheoli'n effeithlon, yn effeithiol ac yn ddarbodus. Mae Cofrestr Risgiau CCDG yn nodi'r risgiau posibl sy'n codi yn sgil gweithredu'r cwmni. Mae'r risgiau hyn yn cael eu blaenoriaethu ar fatrics risgiau ac fe roddir proffil risg iddynt yn unol â'r effaith a'r tebygolrwydd y bydd y risg yn digwydd. Bydd y sgoriau risg hyn yn cael eu hadolygu ym mhob un o gyfarfodydd y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg ac fe gyflwynir adroddiad i bob un o gyfarfodydd y Bwrdd. Mae'r Gofrestr Risgiau'n cynnwys rhestr o fesurau ataliol ar gyfer pob un o'r risgiau a nodir, yn ogystal â'r mesurau a'r camau wrth gefn er mwyn lliniaru canlyniadau digwyddiad a gostwng lefel y risg, gan hwyluso camau adfer os digwydd unrhyw argyfwng.

Cynlluniwyd y system reolaeth fewnol i reoli risg hyd at lefel resymol yn hytrach na dileu pob risg o fethu â gwireddu polisïau, nodau ac amcanion – felly dim ond sicrwydd rhesymol o effeithiolrwydd y gall ei roi yn hytrach na sicrwydd llwyr.

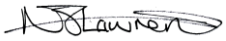
Fel y Prif Weithredwr, rwy'n gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Caiff yr adolygiad hwn ei lywio gan waith yr archwilwyr mewnol a benodwyd a'r rheolwyr yn CCDG sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol, ynghyd â sylwadau ac argymhellion a wnaed gan yr archwilwyr allanol yn eu llythyr rheoli a'r archwiliadau mewnol yn eu hadroddiadau. Mae'r archwilwyr mewnol yn cyflwyno adroddiadau rheolaidd ac yn cynnig barn flynyddol annibynnol am ba mor ddigonol ac effeithiol yw system rheolaeth fewnol CCDG, ynghyd ag argymhellion ar gyfer gwella. Mae'r archwilwyr mewnol yn gweithredu yn unol â safonau a ddiffinnir yn Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus. Maent yn mynychu cyfarfodydd y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg ac yn cyflwyno'u hadroddiadau i'r pwyllgor ac yn sôn am y cynnydd sydd wedi'i wneud o ran y rhaglen waith a gynlluniwyd. Nododd y farn archwilio mewnol flynyddol fod gan Gyrfa Cymru brosesau rheoli risg, rheolaeth a llywodraethu rhesymol ac effeithiol ar waith yn ystod y flwyddyn. Ni nododd yr archwiliad mewnol unrhyw wendidau rheoli sylweddol ac felly nad oedd unrhyw beth i awgrymu nad oedd y sefydliad yn cynnal statws risg isel. Archwiliwyd y meysydd canlynol o fewn y flwyddyn: y gyflogres, llywodraethu a rheoli risg, strategaeth presenoldeb a llesiant, rheoli iechyd a diogelwch, trefniadau gwrth-dwyll, diogelwch y rhwydwaith TGCh, a rheolaethau ariannol allweddol. Rhoddwyd sicrwydd sylweddol neu resymol i bob maes o'r adolygiadau archwilio gan yr archwilwyr mewnol.

Pennir y Strategaeth Archwilio Mewnol gan y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg ac fe'i hadolygir gan y Bwrdd. Yn fwy cyffredinol, mae CCDG wedi ymrwymo i broses o ddatblygu a gwella parhaus, gan ddatblygu systemau er mwyn ymateb i unrhyw adolygiadau a datblygiadau perthnasol o ran yr arferion gorau yn y maes hwn. Mae cynlluniau gweithredu priodol ar waith i fynd i'r afael ag unrhyw wendidau a welir ac i sicrhau gwelliant parhaus. Mae rheolwyr yn rhoi argymhellion yr archwilydd mewnol ar waith a'r argymhellion yn llythyr rheoli'r archwiliad allanol. Bydd y Pwyllgor Cyllid, Archwilio a Risg yn parhau i fonitro'r gweithgaredd hwn.

Rwy'n fodlon bod fframwaith llywodraethu cadarn a system rheolaethau mewnol ar waith ar gyfer blwyddyn ariannol 2019-20. Mae'r rhain wedi cefnogi'r gwaith o gyflawni polisïau, nodau ac amcanion CCDG, wedi hwyluso cyflawni swyddogaethau CCDG yn effeithiol, ac wedi diogelu'r cronfeydd a'r asedau cyhoeddus y mae'r Swyddog Cyfrifyddu'n bersonol gyfrifol amdanynt. Mae'r materion llywodraethu a rheolaeth hyn yn unol â'r cyfrifoldebau a roddwyd i mi yn y Ddogfen Fframwaith a roddwyd i CCDG gan Lywodraeth Cymru.

O ganlyniad i COVID-19, gwnaeth y cwmni ystyried y ffordd y mae'n gweithredu ar hyn o bryd. Caewyd ein holl swyddfeydd ac
mae ein staff wedi bod yn gweithio gartref. Mae hyn wedi golygu bod angen newidiadau i'n prosesau rheolaeth fewnol. Rydym wedi
mabwysiadu dull digidol i ddarparu ateb i'r ffordd newydd o weithio. Ers mis Ebrill, mae'r Bwrdd a'r pwyllgorau
wedi bod yn cyfarfod, fel y cynlluniwyd, drwy gyfrwng fideogynadledda. Rydym wedi bod yn ffodus bod staff allweddol wedi parhau
i weithio drwy gydol y pandemig, ac o ganlyniad ni chafwyd unrhyw effaith ar y prosesau gwneud penderfyniadau. Byddai'r
ddarpariaeth arferol yn cynnwys dull cyfunol o gyfweliadau wyneb yn wyneb a chyfweliadau dros y ffôn, ond oherwydd y pandemig nid ydym bellach yn gallu cynnal cyfweliadau wyneb yn wyneb ond rydym wedi cyflwyno cyfweliadau fideogynadledda.

Rydym wedi cynnal ein rheolaethau mewnol drwy gydol y cyfnod wrth i ni barhau i ddilyn canllawiau fframwaith Llywodraeth Cymru a'n rheoliadau ariannol ein hunain. Ni fu unrhyw effaith negyddol ar ein rheolaethau.
Mae ein harchwiliadau mewnol wedi'u cwblhau ac rydym ar y trywydd iawn i fodloni'r amserlen a osodwyd ar gyfer eleni. Mae'r
Pwyllgor Archwilio a Risg wedi cymryd diddordeb mawr yn ein mecanweithiau rheoli risg ac mae'r rhain wedi'u diweddaru o ran risgiau parhad busnes ac i fodloni ein modelau darparu newydd. Mae'r prif effaith wedi bod
ar ein set o ddangosyddion perfformiad allweddol yn ein llythyr cylch gwaith gan nad ydym yn debygol o fodloni ein hamcanion ar gyfer eleni a osodwyd ym mis Chwefror
ond rydym mewn trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael â'r materion hyn. Mae ein llwyth gwaith wedi cynyddu
yn sylweddol oherwydd nifer y diswyddiadau ledled economi Cymru. Felly, gallaf adrodd
nad yw'r pandemig wedi arwain at unrhyw broblemau sy'n ymwneud â rheolaethau mewnol neu faterion llywodraethu.



Nikki Lawrence
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu CCDG

DATGANIAD AM GYFRIFOLDEBAU'R CYFARWYDDWYR
Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am baratoi adroddiad y cyfarwyddwyr a'r Datganiadau Ariannol yn unol â deddfau a rheoliadau perthnasol.

Yn ôl cyfraith cwmnïau, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr baratoi Datganiadau Ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol. O dan y gyfraith honno, mae'r cyfarwyddwyr wedi dewis paratoi'r Datganiadau Ariannol yn unol â'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol fel y'u mabwysiadwyd gan yr Undeb Ewropeaidd. O dan gyfraith cwmnïau, ni chaiff cyfarwyddwyr gymeradwyo'r Datganiadau Ariannol oni bai eu bod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun gwir a theg ar gyflwr materion ariannol y cwmni a'r elw neu golled yn ystod y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r Datganiadau Ariannol hyn, bydd gofyn i'r cyfarwyddwyr wneud y canlynol:

- Dethol polisïau cyfrifyddu addas ac wedyn eu rhoi ar waith yn gyson; a
- Llunio barn ac amcangyfrifon cyfrifyddu sy'n rhesymol ac yn ddarbodus; a
- Datgan bod y Datganiadau Ariannol yn cydymffurfio â'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol; a
- Pharatoi'r Datganiadau Ariannol ar sail busnes hyfyw oni bai ei bod yn amhriodol tybio y bydd y cwmni'n parhau mewn busnes.

Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu digonol i ddangos ac esbonio trafodiadau'r cwmni ac i ddatgelu'n gymharol gywir ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol y cwmni ac i'w galluogi i sicrhau bod y Datganiadau Ariannol yn cydymffurfio â Deddf Cwmnïau 2006. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r cwmni ac felly am gymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll a mathau eraill o afreoleidd-dra.

DATGANIAD AM DDATGELU GWYBODAETH I ARCHWILWYR
Cyn belled ag y mae'r cyfarwyddwyr yn ymwybodol, nid oes gwybodaeth archwilio berthnasol (fel y'i diffinnir yn adran 418 o Ddeddf Cwmnïau 2006) nad yw archwilwyr y cwmni'n ymwybodol ohoni, ac mae pob cyfarwyddwr wedi cymryd pob cam y dylai ef neu hi fod wedi'u cymryd fel cyfarwyddwr er mwyn bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sicrhau bod archwilwyr y cwmni'n ymwybodol o'r wybodaeth honno.

ARCHWILWYR
Penodir Archwilydd Cyffredinol Cymru gan Lywodraeth Cymru fel archwilwyr allanol y cwmni.

AR RAN Y BWRDD:

Mr I Prys-Jones – Cyfarwyddwr

Dyddiad: ...30 Hydref 2020.....

Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol i'r Aelod o Career Choices Dewis Gyrfa Ltd

Adroddiad ar yr archwiliad o'r datganiadau ariannol

Barn

Rwyf wedi archwilio datganiadau ariannol Career Choices Dewis Gyrfa Ltd am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020, sy'n cynnwys y Datganiad am Elw neu Golled, y Datganiad am Elw neu Golled ac Incwm Cynhwysfawr Arall, y Datganiad am y Sefyllfa Ariannol, y Datganiad am Newidiadau mewn Ecwiti, y Datganiad am Lifau Arian a'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys crynodeb o bolisïau cyfrifyddu arwyddocaol. Y fframwaith adroddiadau ariannol sydd wedi cael ei gymhwyso wrth eu paratoi yw'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol fel y'u mabwysiadwyd gan yr Undeb Ewropeaidd.
Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg ar gyflwr materion y cwmni ar 31 Mawrth 2020 a'i ddiffyg yn y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol fel y'u mabwysiadwyd gan yr Undeb Ewropeaidd;
- wedi'u paratoi yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006.

Sail fy marn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â chyfraith berthnasol a'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU. Mae fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny'n cael eu disgrifio'n ymhellach yng nghyfrifoldebau'r archwilydd ar gyfer yr archwiliad yn adran datganiadau ariannol fy adroddiad. Rwy'n annibynnol ar y cwmni yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm gwaith o archwilio datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth rwyf wedi'i chasglu ar gyfer yr archwiliad yn ddigonol ac yn briodol i roi sail i'm barn.

Pwysleisio mater – effeithiau COVID-19 ar brisiad asedau eiddo'r gronfa bensiwn

Tynnaf sylw at Nodyn 16 i'r datganiadau ariannol, sy'n disgrifio cymalau ansicrwydd prisio perthnasol yn y adroddiadau prisio mewn perthynas â rhai asedau'r gronfa bensiwn sy'n codi o'r amgylchiadau a achoswyd gan bandemig COVID-19. Nid yw fy marn wedi newid o ran y mater hwn.

Casgliadau yn ymwneud â busnes hyfyw

Nid oes gennyf unrhyw beth i adrodd yn ei gylch mewn perthynas â'r materion canlynol y mae'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y DU) yn ei gwneud yn ofynnol i mi gyflwyno adroddiad i chi amdanynt os bydd yr amgylchiadau canlynol yn berthnasol:

- nid yw defnydd y cyfarwyddwyr o'r sail cyfrifyddu ar gyfer busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol; neu
- nid yw'r cyfarwyddwyr wedi datgelu yn y datganiadau ariannol unrhyw ansicrwydd perthnasol a nodwyd a all fwrw amheuaeth sylweddol dros allu'r cwmni i barhau i ddefnyddio sail cyfrifyddu busnes hyfyw am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r dyddiad pan awdurdodir cyhoeddi'r datganiadau ariannol.

Gwybodaeth arall

Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am yr wybodaeth arall yn yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon. Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth yn yr adroddiad blynyddol heblaw am y datganiadau ariannol a'm hadroddiad archwilydd arnynt. Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac, ar wahân i'r graddau a nodir yn benodol yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny.

Mewn cysylltiad â'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol, fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall er mwyn nodi anghysondebau perthnasol â'r datganiadau ariannol archwiliedig ac i nodi unrhyw wybodaeth sy'n ymddangos fel petai'n sylweddol anghywir yn seiliedig ar yr wybodaeth a gafaelwyd gennyf wrth gynnal yr archwiliad, neu fel petai'n sylweddol anghyson â'r wybodaeth honno. Os byddaf yn dod yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau neu anghysonderau ymddangosol sy'n berthnasol, rwy'n ystyried y goblygiadau ar gyfer fy adroddiad.

Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob agwedd berthnasol, defnyddiwyd y gwariant a'r incwm yn y datganiadau ariannol at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodiadau ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Adroddiad ar ofynion eraill

Barn am unrhyw fater arall a ragnodir yn Neddf Cwmnïau 2006
Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r wybodaeth a roddwyd yn yr adroddiad strategol ac adroddiad y cyfarwyddwyr ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol;
- mae'r adroddiad strategol ac adroddiad y cyfarwyddwyr wedi'u paratoi'n unol â'r gofynion cyfreithiol perthnasol.

Materion y byddaf yn adrodd yn eu cylch drwy eithriad
Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth ynglŷn â'r cwmni a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi unrhyw gamddatganiadau perthnasol yn yr adroddiad strategol nac adroddiad y cyfarwyddwyr.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd am y materion a ganlyn y mae Deddf Cwmniau 2006 yn ei gwneud yn ofynnol imi adrodd wrthych yn eu cylch, os, yn fy marn i:

- na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol, neu na dderbyniwyd datganiadau sy'n ddigonol ar gyfer ein harchwiliad gan ganghennau nad ymwelodd â hwy;
- nad yw'r datganiadau ariannol yn cyfateb i'r cofnodion a datganiadau cyfrifyddu;
- nad yw rhai datgeliadau ynghylch taliadau i gyfarwyddwyr a bennir drwy'r gyfraith wedi'u gwneud;
- nad wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad; neu
- nad oedd gan y cyfarwyddwyr yr hawl i baratoi'r datganiadau ariannol yn unol â'r drefniadau ar gyfer cwmnïau bach

Adroddiad
Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Cyfrifoldebau

Cyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr ar gyfer y datganiadau ariannol
Fel yr esbonnir yn llawnach yn y datganiad o gyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr a nodir ar dudalen 22, mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun cywir a theg, ac am y fath reolaeth fewnol a bennir gan y cyfarwyddwyr yn angenrheidiol er mwyn gallu paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall.
Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am asesu gallu'r cwmni i barhau fel busnes hyfyw, gan ddatgelu fel sy'n berthnasol faterion yn ymwneud â busnes hyfyw a defnyddio sail cyfrifyddu busnes hyfyw oni ystyrir hynny'n amhriodol.
Cyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol
Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny drwy dwyll neu wall, a chyhoeddi adroddiad archwilydd sy'n cynnwys fy marn. Mae sicrwydd rhesymol yn sicrwydd lefel uchel, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.
Ceir disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn ffurfio rhan o'm hadroddiad archwilydd.
Cyfrifoldebau am reoleidd-dra
Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am sicrhau rheoleidd-dra trafodiadau ariannol.
Rwy'n gyfrifol am fynegi barn ynghylch p'un a yw'r gwariant a'r incwm wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac a yw'r trafodiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru

24 Heol yr Eglwys Gadeiriol
Caerdydd

CF11 9LJ

6 Tachwedd 2020

Mae Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi ardystio'r cyfrion hyn y ffurf y cawsant eu drafftio'n wreiddiol. Cyfieithiad o'r fersiwn Saesneg gwreiddiol yw'r fersiwn hwn. CCDG Career Choices Dewis Gyrfa Ltd sydd yn gyfrifol am gywirdeb y cyfieithiad, nid yr Archwilydd Cyffredinol.

DATGANIAD AM ELW NEU GOLLED
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

	Nodiadau	2020 £'000	2019 £'000
GWEITHREDIADAU PARHAUS			
Refeniw	2	30,249	27,015
Treuliau gweinyddol		(32,406)	(30,569)
Colled yn deillio o eitemau sy'n gysylltiedig ag eiddo	1	(54)	(32)
(COLLED) WEITHREDOL		(2,211)	(3,586)
Costau cyllid	4	(5,895)	(5,816)
Incwm cyllid	4	4,967	5,038
(COLLED) CYN TRETH		(3,139)	(4,364)
Costau trethi	6	(3)	(3)
(COLLED) AR GYFER Y FLWYDDYN		(3,142)	(4,367)
(Colled) i'w phriodoli i: Berchenogion y cwmni		(3,142)	(4,367)

DATGANIAD AM ELW NEU GOLLED AC INCWM CYNHWYSFAWR ARALL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

	Nodiadau	2020 £'000	2019 £'000
(COLLED) AR GYFER Y FLWYDDYN		(3,142)	(4,367)
INCWM CYNHWYSFAWR ARALL **Eitemau na chânt eu hailgategoreiddio i elw neu golled:**			
Enillion/(colled) actiwaraidd ar y cynllun pensiwn	16	3,691	(4,519)
INCWM CYNHWYSFAWR ARALL AR GYFER Y FLWYDDYN, NET O DRETH		3,691	(4,519)
CYFANSWM INCWM CYNHWYSFAWR AR GYFER Y FLWYDDYN		549	(8,886)
Cyfanswm incwm cynhwysfawr y gellir ei briodoli i:			
Berchenogion y cwmni		549	(8,886)

DATGANIAD AM Y SEFYLLFA ARIANNOL
31 MAWRTH 2020

	Nodiadau	2020 £'000	2019 £'000
ASEDAU			
ASEDAU ANGHYFREDOL			
Eiddo, cyfarpar ac offer	7	2,433	2,575
Ased â hawl i'w ddefnyddio	8	2,229	-
Asedau anniriaethol	9	607	1,064
		5,269	3,639
ASEDAU CYFREDOL			
Masnach a symiau derbyniadwy eraill	10	2,744	3,833
Arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod	11	1,834	477
		4,578	4,310
CYFANSWM ASEDAU		9,847	7,949
RHWYMEDIGAETHAU			
RHWYMEDIGAETHAU ANGHYFREDOL			
Rhwymedigaethau pensiwn	16	38,937	39,423
Masnach a symiau taladwy eraill	13	3	10
Rhwymedigaethau lesoedd	8	1,594	-
		40,534	39,433
RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL			
Masnach a symiau taladwy eraill	13	1,519	1,839
Rhwymedigaethau lesoedd	8	568	-
Treth daladwy	6	3	3
		2,090	1,842
CYFANSWM RHWYMEDIGAETHAU		42,624	41,275
CYFANSWM ASEDAU HEB RWYMEDIGAETHAU		(32,777)	(33,326)
ECWITI			
Cronfa ailbrisio	12	241	241
Enillion a gadwyd	12	(33,018)	(33,567)
CYFANSWM ECWITI		(32,777)	(33,326)

Ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020, roedd gan y cwmni hawl i gael ei eseptio o ofynion Rhan 16 o Ddeddf Cwmnïau 2006 o dan adran 482 o'r Ddeddf hon (cwmnïau nad ydynt yn gwneud elw sy'n cael archwiliad sector cyhoeddus).

Cymeradwywyd y Datganiadau Ariannol gan Fwrdd y Cyfarwyddwyr ar 30 Hydref 2020 ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:

Mr I Prys-Jones – Cyfarwyddwr
Rhif cwmni cofrestredig: 07442837

Mae'r nodiadau o dudalen 31 i dudalen 70 yn rhan o'r Datganiadau Ariannol

DATGANIAD AM NEWIDIADAU MEWN ECWITI
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

	Enillion a Gadwyd £'000	Cronfa Ailbrisio £'000	Cyfanswm Ecwiti £'000
Balans ar 1 Ebrill 2018	(24,681)	241	(24,440)
Newidiadau mewn Ecwiti			
Colled ar gyfer y flwyddyn	(4,367)	-	(4,367)
(Colled) actiwaraidd	(4,519)	-	(4,519)
Balans ar 31 Mawrth 2019	(33,567)	241	(33,326)
Newidiadau mewn Ecwiti			
Colled ar gyfer y flwyddyn	(3,142)	-	(3,142)
Enillion actiwaraidd	3,691	-	3,691
Balans ar 31 Mawrth 2020	(33,018)	241	(32,777)

DATGANIAD AM LIFAU ARIAN
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

	Nodiadau	2020 £'000	2019 £'000
Llifau arian o weithgareddau gweithredu			
Arian parod a gynhyrchwyd o weithrediadau		2,764	(551)
Llog a dalwyd	4	(5)	(5)
Treth a dalwyd	6	(3)	(3)
Arian parod net o weithgareddau gweithredu		2,756	(559)
Llifau arian o weithgareddau buddsoddi			
Prynu asedau anniriaethol	9	(727)	(1,766)
Prynu eiddo, cyfarpar ac offer	7	(51)	(52)
Llog a dderbyniwyd	4	16	15
Arian parod net o weithgareddau buddsoddi		(762)	(1,803)
Llifau arian o weithgareddau ariannu			
Talu llog ar lesoedd		(32)	-
Talu'r prifswm ar lesoedd		(605)	-
Arian parod net o weithgareddau ariannu		(637)	-
Cynnydd / (Gostyngiad) mewn arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod		1,357	(2,362)
Arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod ar ddechrau'r flwyddyn	11	477	2,839
Arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn	11	1,834	477

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIAD AM LIFAU ARIAN AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

CYSONI'R (GOLLED) CYN TRETH GORFFORAETHOL Â'R ARIAN PAROD A GYNHYRCHWYD YN SGIL GWEITHREDIADAU

	Nodiadau	2020 £'000	2019 £'000
(Colled) cyn treth gorfforaethol a llog		(3,153)	(4,374)
Dibrisiant ac amhariad eiddo	7	193	211
Dibrisiant asedau â hawl i'w defnyddio	8	571	-
Amorteiddio	9	1,186	984
Llog ar rwymedigaethau cynlluniau pensiwn	4	5,890	5,811
Enillion disgwyliedig ar asedau cynlluniau pensiwn	4	(4,951)	(5,023)
		(264)	(2,391)
(Cynnydd)/gostyngiad mewn symiau masnach a symiau derbyniadwy eraill	10	1,089	(370)
Cynnydd/(gostyngiad) mewn darpariaethau		-	(156)
Cynnydd/(gostyngiad) mewn symiau masnach a symiau taladwy eraill	13	(327)	(1,238)
Gwahaniaeth rhwng costau pensiwn a chyfraniadau arian parod		2,266	3,604
Arian parod a gynhyrchwyd o weithrediadau		2,764	(551)

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU

Sail y gwaith paratoi
Mae'r Datganiadau Ariannol wedi'u paratoi yn unol â dehongliadau'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol a'r Pwyllgor Dehongli Adroddiadau Ariannol Rhyngwladol ac â'r rhannau hynny o Ddeddf Cwmnïau 2006 sy'n berthnasol i gwmnïau sy'n adrodd o dan y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol. Mae'r Datganiadau Ariannol wedi'u paratoi o dan y confensiwn cost hanesyddol fel y'i haddaswyd drwy ailbrisio asedau penodol. Mae'r polisïau cyfrifyddu a fabwysiadwyd yn gyson â rhai o'r flwyddyn ariannol flaenorol, ac eithrio ar gyfer mabwysiadu safonau newydd a diwygiedig fel y nodir yn Nodyn 16 ar lesoedd yn y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol. Roedd y polisi cyfrifyddu newydd hwn yn berthnasol o 01/04/2019.

Mae'r cyfarwyddwyr wedi ystyried effaith y safonau cyfrifyddu a gyhoeddwyd ond nad ydynt yn effeithiol eto ac nad ydynt wedi'u mabwysiadu gan y cwmni'n gynnar. Mae'r cyfarwyddwyr o'r farn na fydd yr un ohonynt yn cael effaith sylweddol ar y datganiadau ariannol.

Gwariant
Mae gwariant (yn cynnwys costau gweinyddol/staff) yn seiliedig ar y sail croniadau ac fe'i dangosir yn gros o TAW.

Cydnabod refeniw
Cydnabyddir cyllid Llywodraeth Cymru yn unol â gofynion Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 20 – Cyfrifyddu ar gyfer Grantiau'r Llywodraeth a Datgelu Cymorth y Llywodraeth. Mae'r grant yn cael ei baru yn y cyfnod perthnasol â'r gost y bwriedir iddo wneud iawn amdani a chaiff unrhyw grant nas gwariwyd ei ohirio neu ei ddychwelyd i Lywodraeth Cymru. Bydd grantiau sy'n gysylltiedig ag asedau cyfalaf (diriaethol neu'n anniriaethol) yn cael eu cydnabod yn y Datganiad am Elw a Cholled dros oes ddefnyddiol yr ased. Bydd y grant yn cael ei drin fel incwm grant gohiriedig hyd nes y bydd y gost yn cael ei chydnabod. Mae grantiau o Gronfa Gymdeithasol Ewrop yn cael eu trin yn wahanol gan ein bod yn cydnabod yr incwm hwn fesul mis i wneud iawn am y costau cysylltiedig.

Gwnaethom gynnal adolygiad o incwm nad yw'n dod o grantiau at ddibenion "Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 15 – Refeniw o Gontractau gyda Chwsmeriaid" ac ni fyddwn yn codi anfonebau nac yn cydnabod refeniw hyd nes yr ydym yn fodlon ein bod wedi bodloni'r rhwymedigaethau perfformiad o fewn y contract. Bydd anfonebau'n cael eu codi, naill ai'n fisol neu'n chwarterol, drwy gydol oes y contract unwaith y bydd rhwymedigaethau wedi'u bodloni.

Masnach a symiau taladwy eraill
Mae symiau taladwy masnach yn rhwymedigaethau i dalu am nwyddau neu wasanaethau sydd wedi'u caffael gan gyflenwyr yn ystod busnes arferol. Mae symiau taladwy masnach yn cael eu dosbarthu fel rhwymedigaethau cyfredol os yw taliad yn ddyledus o fewn blwyddyn neu lai. Os nad yw, cânt eu cyflwyno fel rhwymedigaethau anghyfredol.

Masnach a symiau derbyniadwy eraill
Mae symiau derbyniadwy masnach yn cynrychioli cost y gwasanaeth a ddarparwyd sydd wedi'i hanfonebu at gwsmeriaid ac sy'n parhau i fod yn ddyledus. Mae incwm cronedig yn cynnwys prosiectau a ariennir gan Gronfa Gymdeithasol Ewrop yn bennaf. Mae symiau derbyniadwy masnach ar gyfer rhwymedigaethau perfformiad a fodlonir dros amser yn cael eu cydnabod yn raddol, gan fod y rhwymedigaeth perfformiad wedi'i bodloni ac yn llawn unwaith y bydd yr anfoneb yn ddyledus.

I ddechrau, caiff symiau derbyniadwy eu cydnabod yn unol â'u gwerth teg, ac yna eu cario ar gost wedi'i hamorteiddio heb lwfans colled ddisgwyliedig. Mae balansau cyfrifon yn cael eu dileu naill ai'n rhannol neu'n llawn os bernir bod y tebygolrwydd o adennill yn fach iawn. Cydnabyddir lwfans colled ddisgwyliedig ac amhariadau yn y datganiad incwm o dan dreuliau gweithredu.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Darpariaethau
Mesurir darpariaethau ar sail gwerth presennol y gwariant y disgwylir iddo fod yn ofynnol i setlo'r rhwymedigaeth. Gwneir darpariaeth os bodlonir y meini prawf canlynol:

- bod rhwymedigaeth bresennol (gyfreithiol neu ddeongliadol) wedi codi yn sgil digwyddiad yn y gorffennol (y digwyddiad sy'n creu'r rhwymedigaeth),
- bod taliad yn debygol (‘yn fwy tebygol na pheidio’), a
- bod modd amcangyfrif y swm mewn ffordd ddibynadwy.

Dadfeiliadau
Mae'r ddarpariaeth ar gyfer dadfeiliadau yn seiliedig ar y costau atgyweirio disgwyliedig yn y dyfodol sydd eu hangen i adfer adeiladau ar les CCDG i'w cyflwr teg ar ddiwedd telerau eu les briodol. Byddwn yn creu darpariaeth yn y cyfrifon pan fydd yr amodau canlynol wedi’u bodloni:

- Bod y Bwrdd wedi cytuno y bydd swyddfa'n cau ac y bydd cymal terfynu yn cael ei roi ar waith, ac mae'r hysbysiad i roi'r cymal terfynu ar waith wedi'i gyflwyno i'r landlord.
- Bod y Bwrdd wedi cytuno flwyddyn cyn y dyddiad pan ddaw'r les i ben yn naturiol na chaiff y les ei hadnewyddu.

Rhwymedigaeth ddigwyddiadol
Bydd rhwymedigaeth ddigwyddiadol yn cael ei chofnodi yn y cyfrifon os bodlonir y naill neu’r llall o’r amodau canlynol:

a) rhwymedigaeth bosibl sy’n codi o ddigwyddiadau blaenorol y bydd ei bodolaeth ond yn cael ei chadarnhau pan fydd un neu fwy o ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol nad ydynt yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth yr endid yn digwydd neu’n peidio â digwydd; neu

b) rhwymedigaeth bresennol sy’n codi o ddigwyddiadau blaenorol ond na chaiff ei chydnabod oherwydd y canlynol:

i) nid yw'n debygol y bydd angen all-lif o adnoddau sy'n ymgorffori buddion economaidd er mwyn setlo'r rhwymedigaeth; neu

ii) ni ellir mesur maint y rhwymedigaeth gyda digon o ddibynadwyedd.

Byddwn yn gwneud datgeliad yn y cyfrifon pan fo rhwymedigaeth bosibl neu rwymedigaeth bresennol a allai fod angen all-lif o adnoddau ond ni fydd yn debygol o fod angen hynny.

Arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod
Yn y datganiad am lifau arian, mae arian parod a symiau sy'n cyfateb i arian parod yn cynnwys arian mewn llaw ac adneuon a gedwir yn y banc.

Cronfeydd wrth gefn
Pan fydd angen, gallai'r cwmni gadw dwy gronfa wrth gefn. Yn gyntaf, Enillion a Gadwyd, sef elw a cholledion cronnus y cwmni, ac, yn ail, y Gronfa Ailbrisio Wrth Gefn, sy'n cynnwys enillion y cwmni sy'n deillio o gynnydd yng ngwerth ei eiddo, ei gyfarpar a'i offer a’i asedau anniriaethol. Bydd y balans ar y Gronfa Ailbrisio Wrth Gefn yn cael ei ostwng pan fydd asedau, gan gynnwys enillion cronnus, yn gwneud y canlynol:

- yn cael eu hailbrisio i’w gwerth is neu'n cael eu hamharu, gan golli’r enillion;
- yn cael eu gwaredu a gwireddir yr enillion.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Eiddo, cyfarpar ac offer
Mae eitemau unigol dros £2,500 sydd ag oes ddefnyddiol o fwy nag un cyfnod yn cael eu categoreiddio'n asedau sefydlog. Nid yw CCDG yn grwpio asedau i'w cyfalafu.

Mae eiddo rhydd-ddaliadol wedi'i rannu'n ddwy gydran, yn adeiladau ac yn dir. Yn achos tir ac adeiladau, bydd ffioedd cyfreithiol a phroffesiynol cysylltiedig yn cael eu cyfalafu hefyd. Dim ond yr elfen adeiladau sydd wedi'i dibrisio.

Mae Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 16 yn ei gwneud yn ofynnol y dylid rhannu asedau'n gydrannau lle bydd y gost yn arwyddocaol yng nghyswllt cyfanswm cost yr ased. Os bydd cydrannau adeilad yn fwy na'r lefel perthnasedd, bydd y rhain yn dod yn endidau ar wahân yn y nodyn eiddo, cyfarpar ac offer ac yn cael eu dibrisio dros oes fuddiol y gydran, yn ôl yr amcangyfrif. Defnyddir y cyfraddau blynyddol a ganlyn wrth ddibrisio er mwyn dileu pob ased dros ei oes ddefnyddiol yn ôl yr amcangyfrif:

Eiddo rhydd-ddaliadol	Llinell syth dros 50 mlynedd
Eiddo lesddaliadol	Pum mlynedd neu weddill tymor y les, pa un bynnag fydd y lleiaf
Gosodiadau a ffitiadau	Pum mlynedd
Offer cyfrifiadurol	Tair blynedd

Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 – Lesoedd

Yn dilyn rhoi "Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 – Lesoedd" ar waith ar 1 Ebrill 2019, mae ein polisi cyfrifyddu sy'n ymwneud â lesoedd wedi newid, a oedd o dan Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17 yn flaenorol. Ar adeg mabwysiadu'r safon newydd i bennu gwerthoedd y lesoedd, gwnaethom ddefnyddio'r dull symlach wedi'i addasu, gydag effaith gronnus y weithred gychwynnol wedi'i chydnabod ar 1 Ebrill 2019 gyda'r effeithiau cyfatebol wedi'u cofnodi mewn ecwiti (enillion a gadwyd). Felly, nid oes modd cymharu'r data a gyflwynir ar gyfer 2019 a 2020. Fel sy'n ofynnol gan y safon, mae'r dewis hwn wedi'i gymhwyso'n gyson at bob les y mae'r cwmni yn lesddeiliad ac yn is-lesddeiliad ynddi.

Diffinnir cyfnod y les fel cyfnodau'r les na ellir eu canslo. Lle mae opsiwn i ymestyn neu derfynu'r les, byddwn ond yn cynnwys y cyfnodau hyn yn nhymor y les os yw'n rhesymol sicr y caiff y les ei hymestyn neu ei therfynu.

Mae'r lesoedd canlynol wedi'u hesemptio o ofynion cydnabod Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16:

i) lesoedd gyda chyfnod les o 12 mis neu lai ac sy'n cynnwys dim opsiynau prynu – gwneir y dewis hwn yn ôl dosbarth yr ased gwaelodol; a
ii) lesoedd lle mae gwerth isel gan yr ased gwaelodol pan fo'n newydd – gellir gwneud y dewis hwn fesul les. Rydym wedi gosod y trothwy gwerth isel ar £5,000.

Ar gyfer yr holl lesoedd a gafodd eu categoreiddio'n flaenorol yn lesoedd gweithredu ar 31 Mawrth 2019, ac nad ydynt wedi'u hesemptio, mae'r cwmni wedi cydnabod rhwymedigaeth les wedi'i mesur ar werth presennol gweddill y taliadau les, a ostyngir trwy ddefnyddio'r gyfradd benthyca cynyddrannol o 1.26399%, fel y'i pennir gan Lywodraeth Cymru ar 1 Ebrill 2019. Mae gwerth yr ased â hawl i'w ddefnyddio yn hafal i rwymedigaeth y les, ynghyd â swm y taliadau les rhagdaledig neu gronedig sy'n ymwneud â'r lesoedd hynny a gydnabyddir yn y Datganiad am y Sefyllfa Ariannol ar 31 Mawrth 2019.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

Dyrennir pob taliad les rhwng cost y rhwymedigaeth a'r gost ariannol. Yn dilyn hynny, mae'r asedau â hawl i'w defnyddio yn cael eu mesur ar gost heb ddibrisiant cronnus a cholledion amharu cronnus a bydd lesoedd yn cael eu haddasu os oes unrhyw addasiadau i'r les. Bydd is-lesoedd yn cael eu trin fel les weithredu.

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Dewisodd y cwmni y dulliau ymarferol canlynol:

• dibynnu ar ei asesiad i weld p'un a yw lesoedd yn feichus, gan gymhwyso Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 37 yn union cyn 1 Ebrill 2019 fel dewis arall yn lle cynnal dadansoddiad o amhariadau. Nid yw hyn wedi arwain at yr angen i gydnabod lwfans amhariadau. Felly, ni chafodd yr asedau â'r hawl i'w defnyddio ar 1 Ebrill 2019 eu haddasu oherwydd amhariad;

• peidio â chymhwyso'r model cyfrifyddu newydd ar gyfer lesddeiliaid i lesoedd lle mae cyfnod y les yn dod i ben o fewn 12 mis ar ôl dyddiad y cais cychwynnol. Yn lle hynny, mae'r lesoedd hynny'n cael eu hystyried yn lesoedd tymor byr.

Mae esboniad o'r gwahaniaeth rhwng ymrwymiadau lesoedd gweithredu a ddatgelwyd ar 31 Mawrth 2019 wrth gymhwyso Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17 i'r ased â hawl i'w ddefnyddio a gydnabyddwyd ar 1 Ebrill 2019 wedi'i gyflwyno yn y tabl isod:

	Ar 01/04/19 ymlaen £'000
Ymrwymiadau lesoedd gweithredu ar 31/03/19 o dan Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17	1,796
Lesoedd nad ydynt wedi'u cynnwys yn nodiadau'r llynedd sy'n cael eu hailgategoreiddio o dan Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16	193
Heb gynnwys lesoedd tymor byr	(8)
Cyfanswm gwerth y lesoedd gweithredu y mae Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 yn berthnasol iddynt ar 31/03/19	1,981
Effaith disgowntio gan ddefnyddio'r gyfradd benthyca cynyddrannol ar 01/04/19	(77)
Gwerth asedau â hawl i'w defnyddio ar 01/04/19	**1,904**
Rhwymedigaeth lesoedd ar 01/04/19	
Gwerth agoriadol asedau â'r hawl i'w defnyddio	1,904
Wedi'i addasu ar gyfer	
Rhagdaliadau lesoedd wedi'u cydnabod ar 31/03/19	(114)
Taliadau lesoedd cronnus ar 31/03/19	(1)
Rhwymedigaeth lesoedd ar 01/04/2019	**1,789**
Rhwymedigaeth lesoedd wedi'i rhannu ar 01/04/19	
Tymor byr	539
Tymor hir	1,250

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Effeithiwyd ar yr eitemau llinell canlynol gan yr addasiadau a'r ailgategoreiddio a wnaed mewn perthynas â'r symiau a gydnabuwyd ar ddyddiad y weithred gychwynnol – 1 Ebrill 2019: Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17, 31 Mawrth 2019: Addasiadau i Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16, 1 Ebrill 2019: Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16

	Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17	**Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 Addasiadau**	**Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16**
	£'000	£'000	£'000
Asedau â'r hawl i'w defnyddio 01/04/19	-	1,904	1,904
Cyfanswm asedau anghyfredol	**3,639**	**1,904**	**5,543**
Asedau cyfredol	4,310	(115)	4,195
CYFANSWM ASEDAU	**7,949**	**1,789**	**9,738**
Rhwymedigaethau lesoedd – mwy nag un flwyddyn	-	1,250	1,250
Rhwymedigaethau pensiwn	39,423	-	39,423
Masnach a symiau taladwy eraill	10	-	10
Rhwymedigaethau anghyfredol	**39,433**	**1,250**	**40,683**
Rhwymedigaethau lesoedd – llai nag un flwyddyn	-	523	523
Masnach a symiau taladwy eraill	1,839	16	1,855
Treth daladwy	3	-	3
Rhwymedigaethau cyfredol	**1,842**	**539**	**2,381**
CYFANSWM RHWYMEDIGAETHAU	**41,275**	**1,789**	**43,064**
Ecwiti			
Cronfa ailbrisio wrth gefn	241	-	241
Enillion a gadwyd	(33,567)	-	(33,567)
Addasu i fabwysiadu Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16	-	-	-
	(33,326)	**-**	**(33,326)**

Mae asedau â'r hawl i'w defnyddio yn cael eu dibrisio dros gyfnod y les ar sail llinell syth. Mae taliadau sy'n gysylltiedig â holl lesoedd tymor byr a lesoedd ar asedau o werth isel yn cael eu cydnabod fel cost wrth gyfrifo elw a cholled.

Mae'r cwmni yn lesio eiddo amrywiol ac offer bach eraill (e.e. cyfrifiaduron, ffonau symudol). Caiff lesoedd eu trafod yn unigol ac maent yn cynnwys ystod eang o delerau ac amodau gwahanol (gan gynnwys hawliau terfynu ac adnewyddu). Nid ydym yn cydgasglu gwerthoedd lesoedd. Mae pob les yn cael ei chymryd yn annibynnol ac, yn dilyn ein hadolygiad, dim ond eiddo ar les oedd yn bodloni'r meini prawf i'w gategoreiddio fel gweithgaredd lesio o dan Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 – Lesoedd.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

Mae prif nodweddion y lesoedd wedi'u crynhoi isod:

Caiff eiddo ei rentu am gyfnod o flwyddyn i ddeng mlynedd. Mae'r contractau'n cynnwys opsiwn i adnewyddu'r les. Mae taliadau'r les fel arfer yn sefydlog gydag opsiwn o gymal terfynu ar gyfer y lesoedd hirach hanner ffordd trwy gyfnod y les. Mae'r lesoedd hirach yn destun adolygiadau rhent bob pum mlynedd.

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Prisiadau
Bydd tir ac adeiladu'n cael eu prisio ar sail gwerth teg, ar sail eu gwerth ar y farchnad agored ar gyfer eu defnydd ar y pryd, a byddant yn cael eu hailbrisio gan gwmni proffesiynol annibynnol bob pum mlynedd yn unol â safonau prisio Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig. Cynhaliwyd yr ailbrisiad diweddaraf ym mis Mawrth 2018 gan Hirons, Morgans & Yapp, priswyr cofrestredig Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig. Roedd y priswyr yn tybio nad oedd diffygion adeileddol neu ddylunio'n berthnasol i'r eiddo, na phydredd na phla, a'u bod yn cydymffurfio â phob gofyniad statudol angenrheidiol. Roedd y priswyr hefyd yn tybio nad oedd yr eiddo dan forgeisi nac arwystlon. Ni chredwyd fod gan unrhyw faterion amgylcheddol ddylanwad sylweddol ar eu gwerth. Ym mhob blwyddyn ariannol, rydym yn cynnal asesiad o'r holl asedau i benderfynu a oes angen unrhyw amhariadau. Nododd adolygiad at ddibenion amhariad o'r tir a'r adeiladau gan Hirons & Yapp newid yng ngwerth rhai o'r eiddo rhydd-ddaliadol, gan arwain at dâl yn y Datganiad am Elw a Cholled gwerth £54,000 (2019: £32,000).

Asedau anniriaethol
Bydd trwyddedau meddalwedd sydd ag oes ddefnyddiol benodol yn cael eu hamorteiddio dros yr oes honno ar sail llinell syth. Bydd datblygu gwefannau ar y rhyngrwyd yn cael ei amorteiddio dros ddwy flynedd, o'r dyddiad yr aeth y datblygiad yn fyw ar y wefan. Yn ystod y flwyddyn gyntaf, mae blwyddyn lawn o gostau wedi'u hamorteiddio'n cael eu cynnwys yn y Datganiad am Elw a Cholled.

Mae costau amorteiddio ac amhariad asedau anniriaethol wedi'u cynnwys yn y treuliau gweinyddol yn y Datganiad am Elw a Cholled. Rydym wedi datgomisiynu adrannau o'n hen wefan, gan arwain at waredu costau datblygu gwefan gwerth £1.9 miliwn. Ni chafodd hyn effaith ar yr elw a cholled gan fod costau'r wefan wedi'u hamorteiddio'n llawn yng nghyfrifon y flwyddyn flaenorol.

Trethiant
Mae'r trethi cyfredol wedi'u seilio ar y canlyniadau a ddangosir yn y Datganiadau Ariannol ac fe'u cyfrifir yn unol â rheolau trethi lleol, gan ddefnyddio cyfraddau treth sydd ar waith neu sydd ar waith i raddau sylweddol erbyn dyddiad y datganiad am y sefyllfa ariannol.

Costau buddion gweithwyr
Ar gyfer cynlluniau â buddion wedi'u diffinio, y symiau a briodolir i'r elw gweithredu yw costau cyfredol y gwasanaeth a'r enillion a'r colledion sy'n gysylltiedig â setliadau a chwtogiadau. Maent yn cael eu cynnwys fel rhan o gostau staff. Mae costau gwasanaeth yn y gorffennol yn cael eu cydnabod ar unwaith yn y cyfrif elw a cholled os bydd y buddion wedi'u rhoi. Os na fydd y buddion wedi'u rhoi ar unwaith, bydd y costau'n cael eu cydnabod dros y cyfnod nes byddant yn cael eu rhoi. Mae cost y llog a'r enillion a ddisgwylir ar asedau wedi'u datgan ar wahân yn y Nodyn ar Incwm Cyllid Net ac wedi'u cynnwys yn y Costau Cyllid ac Incwm Cyllid yn y drefn honno yn y Datganiad am Elw neu Golled. Cydnabyddir enillion a cholledion actiwaraidd ar unwaith yn y Datganiad am Elw a Cholled ac Incwm Cynhwysfawr Arall. Ariennir cynlluniau â buddion wedi'u diffinio, gydag asedau'r cynllun yn cael eu cadw ar wahân i rai'r sefydliadau sy'n aelodau, mewn cronfeydd ar wahân sy'n cael eu gweinyddu gan ymddiriedolwyr. Caiff asedau cynlluniau pensiwn eu mesur ar sail gwerth teg a bydd rhwymedigaethau'n cael eu mesur ar sail actiwaraidd gan ddefnyddio'r dull uned ragamcanedig, a'u disgowntio ar gyfradd sydd gyfwerth â'r gyfradd enillion ar fond corfforaethol o safon mewn arian cyfred cyfatebol ac am gyfnod sy'n cyfateb i rwymedigaethau'r cynllun.

Ceir y prisiadau actiwaraidd o leiaf bob tair blynedd a chânt eu diweddaru ar ddyddiad pob mantolen. Cyflwynir yr ased neu rwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio sy'n deillio o hynny ar wahân, yn net o'r dreth ohiriedig gysylltiedig ac ar ôl asedau net eraill, a hynny ar wyneb y fantolen.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

1. POLISÏAU CYFRIFYDDU – parhad

Defnyddio amcangyfrifon a dyfarniadau
Wrth baratoi'r Datganiadau Ariannol, bydd gofyn i'r cwmni lunio amcangyfrifon a rhagdybiaethau sy'n effeithio ar roi'r polisïau a'r symiau yr adroddir yn eu cylch ar waith. Caiff amcangyfrifon a dyfarniadau eu hadolygu'n barhaus. Cydnabyddir diwygiadau i amcangyfrifon cyfrifyddu yn y cyfnod y caiff yr amcangyfrif ei ddiwygio ac mewn unrhyw gyfnod yn y dyfodol yr effeithir arno.

Mae gwybodaeth am feysydd amcangyfrif arwyddocaol a defnyddio barn feirniadol wrth roi'r polisïau cyfrifyddu ar waith sy'n effeithio fwyaf ar y symiau a gydnabyddir yn y Datganiadau Ariannol wedi'i chynnwys yn y nodyn canlynol:

Nodyn 16 – Mae mesur cyfraniadau â buddion wedi'u diffinio yn dibynnu ar ddethol rhagdybiaethau penodol sy'n cynnwys y gyfradd ddisgowntio, twf cyflogau, cyfradd y cynnydd mewn pensiynau gohiriedig, a'r enillion disgwyliedig ar asedau cynlluniau.

Mae meysydd arwyddocaol eraill mewn perthynas ag amcangyfrifon a dyfarniadau beirniadol yn cynnwys y canlynol:-

- Mae ailbrisio eiddo, cyfarpar ac offer a phrisiadau lesddaliadau wedi'u seilio ar gyngor proffesiynol.
- Mae amcangyfrifon ynglŷn â chroniadau ar ddiwedd y flwyddyn wedi'u seilio ar waith a gwblhawyd neu nwyddau a dderbyniwyd ond nas anfonebwyd.

Busnes hyfyw
Bydd cyllid craidd a Chymru'n Gweithio Llywodraeth CYmru yn £28.1 miliwn yn y flwyddyn ariannol nesaf ar gyfer CCDG.

2. REFENIW

		2020	2019
		£'000	£'000
Llywodraeth Cymru	– Craidd	18,944	18,944
Llywodraeth Cymru	– Cymru'n Gweithio	9,180	5,153
Llywodraeth Cymru	– Arall	134	792
Prosiectau Cronfa Gymdeithasol Ewrop	– Ysgogwch	1,818	1,875
Contractau eraill		431	405
Incwm gohiriedig		(412)	(154)
Incwm gohiriedig a ryddhawyd		154	-
		30,249	27,015

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

3. GWEITHWYR A CHYFARWYDDWYR

Costau staff

	2020	2019
	£'000	£'000
Cyflogau	16,849	15,362
Costau nawdd cymdeithasol	1,539	1,432
Costau pensiwn eraill	7,626	5,785
	26,014	22,579

Niferoedd staff

	2020	2019
Rheoli a gweinyddu	86	72
Darparu gwasanaethau	549	500
	635	572

Costau gweithwyr uwch

	2020		2019	
	Cyfarwyddwyr	Uwch-reolwyr	Cyfarwyddwyr	Uwch-reolwyr
	£'000	£'000	£'000	£'000
Buddion i weithwyr – tymor byr	126	169	120	216
Buddion ôl-gyflogaeth	23	16	21	19
	149	185	141	235

Penodwyd Mrs N J Lawrence yn Brif Weithredwr parhaol ar 28/08/2019. Roedd yn gweithredu fel Prif Weithredwr dros dro o 01/06/2018.

Mae costau'r Cyfarwyddwr Datblygu Busnes, a dalwyd drwy asiantaeth allanol, wedi'u cynnwys yn ffigurau'r uwch-reolwyr. Mae'r costau hyn hefyd yn cynnwys taliadau honoraria i sawl aelod o staff er mwyn adlewyrchu eu gwaith uwch yn rolau'r Cyfarwyddwr Datblygu Busnes neu'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol am gyfnod ym mhob un o'r blynyddoedd ariannol.

Roedd nifer y cyfarwyddwyr yr oedd buddion ymddeol yn cronni iddynt fel a ganlyn:

	2020	2019
Cynllun cyflog terfynol	1	2

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

4. INCWM CYLLID NET

	2020 £'000	2019 £'000
Incwm cyllid:		
Llog ar y cyfrif cadw	16	15
Enillion disgwyliedig ar asedau cynlluniau pensiwn	4,951	5,023
	4,967	5,038
Costau cyllid:		
Llog banc	(5)	(5)
Llog ar rwymedigaethau'r cynllun pensiwn	(5,890)	(5,811)
	(5,895)	(5,816)
Incwm cyllid net	(928)	(778)

5. (COLLED) CYN TRETH

Mae'r (golled) cyn treth yn cael ei nodi ar ôl ei chodi:

	2020 £'000	2019 £'000
Lesoedd gweithredu eraill	64	689
Dibrisiant	139	179
Amorteiddio ac amhariad	1,240	1,016
Taliadau i'r archwilwyr – Allanol	89	90
Mewnol	18	14
	1,550	1,988

Mae'r ffigurau uchod yn cynnwys TAW lle bo'n berthnasol

.

6. TRETH GORFFORAETHOL

Dadansoddiad o gostau treth

	2020			2019		
	Swm £'000	Cyfradd	Treth £'000	Swm £'000	Cyfradd	Treth £'000
Incwm nad oedd treth yn ddyledus arno	30,249	0%	-	27,015	0%	-
Elw nad yw'n graidd	-	0%	-	-	0%	-
Llog	16	19%	3	15	19%	3
			3			3

Mae CCDG yn talu treth gorfforaethol ar log derbyniadwy ac elw ar weithgareddau nad ydynt yn rhai craidd ar gyfradd treth gorfforaethol y DU, sef 19%.

Effeithiau treth sy'n berthnasol i effeithiau incwm cynhwysfawr o fathau eraill

	2020		
	Gros £'000	Treth £'000	Net £'000
Enillion actiwaraidd ar y cynllun pensiwn	3,691	-	3,691

	2019		
	Gros £'000	Treth £'000	Net £'000
(Colled) actiwaraidd ar y cynllun pensiwn	(4,519)	-	(4,519)

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

7. EIDDO, CYFARPAR AC OFFER

2019-20	Gwelliannau Lesddaliadol	Tir ac Adeiladau	Gosodiadau a Ffitiadau	Offer Cyfrifiadurol	Cyfansymiau
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
COST NEU BRISIAD					
Ar 1 Ebrill 2019	406	2,438	73	279	3,196
Ychwanegiadau: yn ystod y flwyddyn	-	-	34	17	51
Gwarediadau: yn ystod y flwyddyn	-	-	-	-	-
Amhariadau yn ystod y flwyddyn	-	(54)	-	-	(54)
Ar 31 Mawrth 2020	406	2,384	107	296	3,193
DIBRISIANT					
Ar 1 Ebrill 2019	351	38	41	191	621
Tâl am flwyddyn	44	34	16	45	139
Gwarediadau: yn ystod y flwyddyn	-	-	-	-	-
Ailbrisio/Amhariad: yn ystod y flwyddyn	-	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2020	395	72	57	236	760
GWERTH NET AR Y LLYFRAU					
Ar 31 Mawrth 2020	11	2,312	50	60	2,433
Ar 31 Mawrth 2019	55	2,400	32	88	2,575

Nodiadau ynglŷn ag eiddo, cyfarpar ac offer:-
Nid oedd unrhyw asedau ar werth ar ddiwedd y flwyddyn.
Y gwerth gros ar y llyfrau ar gyfer asedau sydd wedi'u dibrisio'n llawn ac sy'n dal i gael eu defnyddio yw £2,537.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

7. EIDDO, CYFARPAR AC OFFER – parhad

2018-19	Gwelliannau Lesddaliadol	Tir ac Adeiladau	Gosodiadau a Ffitiadau	Offer Cyfrifiadurol	Cyfansymiau
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
COST NEU BRISIAD					
Ar 1 Ebrill 2018	453	2,470	62	238	3,223
Ychwanegiadau: yn ystod y flwyddyn	-	-	11	41	52
Gwarediadau: yn ystod y flwyddyn	(47)	-	-	-	(47)
Amhariadau yn ystod y flwyddyn	-	(32)	-	-	(32)
Ailbrisio yn ystod y flwyddyn	-	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2019	406	2,438	73	279	3,196
	-				
DIBRISIANT					
Ar 1 Ebrill 2018	307	-	28	154	489
Tâl am flwyddyn	91	38	13	37	179
Gwarediadau: yn ystod y flwyddyn	(47)	-	-	-	(47)
Ailbrisio/Amhariad yn ystod y flwyddyn	-	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2019	351	38	41	191	621
GWERTH NET AR Y LLYFRAU					
Ar 31 Mawrth 2019	55	2,400	32	88	2,575
Ar 31 Mawrth 2018	146	2,470	34	84	2,734

Nodiadau ynglŷn ag eiddo, cyfarpar ac offer:-
Nid oedd unrhyw asedau ar werth ar ddiwedd y flwyddyn.
Y gwerth gros ar y llyfrau ar gyfer asedau sydd wedi'u dibrisio'n llawn ac sy'n dal i gael eu defnyddio yw £2,547.

8. SAFON ADRODD ARIANNOL RYNGWLADOL 16 – LESOEDD

Yn y cyfrifiad ar gyfer yr hawl i'w ddefnyddio, rydym wedi cynnwys lesoedd yr ydym yn bwriadu eu hymestyn yn ystod y flwyddyn ariannol nesaf lle rydym yn weddol sicr y byddwn yn arfer yr opsiwn hwn. Rydym wedi asesu'r opsiynau cymal terfynu o fewn y lesoedd a dim ond lle rydym yn weddol sicr na fyddwn yn arfer yr opsiwn cymal terfynu y byddwn wedi cynnwys cyfnod les. Yn y cyfnod adrodd presennol, gwnaeth y cwmni benderfynu beidio ag adnewyddu'r les yn Abertyleri oherwydd nad oedd angen y swyddfa hon mwyach. Roedd y gwerth a oedd yn weddill a hyd tymor byr y les a oedd yn weddill ar 1 Ebrill 2019 yn is na'r gofynion i'w chategoreiddio o dan Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16 ac nid yw wedi'i chynnwys yn y tabl isod.

Mae'r datganiad am y sefyllfa ariannol yn dangos yr eitem linell ar wahân ar gyfer yr asedau â'r hawl i'w defnyddio, sy'n cynnwys y canlynol:

	2020 £'000	2019 £'000
Ased â hawl i'w ddefnyddio	2,229	-
	Adeiladau	
Balans ar 31/03/19	-	-
Ased agoriadol â'r hawl i'w ddefnyddio 01/04/19	1,904	-
Ychwanegiadau – contract les newydd	896	-
Dibrisiant y contract les	(571)	-
Balans ar 31/03/20	**2,229**	**-**

Rhwymedigaeth lesoedd

	2020 £'000	2019 £'000
Tymor byr	568	539
Tymor hir	1,594	1,250
	2,162	**1,789**

Mae'r symiau canlynol yn cael eu cydnabod mewn elw neu golled:

	2020 £'000	2019 £'000
Tâl dibrisiant	571	-
Cyfanswm dibrisiant	571	-
Costau llog ar rwymedigaethau lesoedd (wedi'u cynnwys yn y costau cyllid)	32	-
Treuliau sy'n gysylltiedig â lesoedd tymor byr	55	-
Treuliau sy'n gysylltiedig ag asedau o werth isel	2	-
Treuliau lesoedd gweithredu (Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 17)	-	618
Cyfanswm y treuliau sy'n gysylltiedig â lesoedd	**660**	**618**

Mae'r symiau canlynol yn cael eu cydnabod yn y datganiad llifau arian:

All-lif arian ar gyfer lesoedd (Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 16) – ariannu lesoedd	2020 £'000
Talu llog ar lesoedd	32
Talu'r prifswm ar lesoedd	605

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

9. ASEDAU ANNIRIAETHOL

	Trwyddedau Meddalwedd	Datblygu Gwefannau	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000
COST			
Ar 1 Ebrill 2019	1,191	3,398	4,589
Ychwanegiadau	10	718	728
Gwarediadau	-	(1,898)	(1,898)
Ar 31 Mawrth 2020	1,201	2,218	3,419
AMORTEIDDIO			
Ar 1 Ebrill 2019	799	2,726	3,525
Tâl am y flwyddyn	153	1,032	1,185
Gwarediadau	-	(1,898)	(1,898)
Ar 31 Mawrth 2020	952	1,860	2,812
GWERTH NET AR Y LLYFRAU			
Ar 31 Mawrth 2020	249	358	607
Ar 31 Mawrth 2019	392	672	1,064

10. MASNACH A SYMIAU DERBYNIADWY ERAILL

	2020	2019
	£'000	£'000
Cyfredol:		
Symiau derbyniadwy masnach	153	2,147
Symiau derbyniadwy eraill	2,098	1,177
Rhagdaliadau	493	509
	2,744	3,833

11. ARIAN PAROD A SYMIAU SY'N CYFATEB I ARIAN PAROD

	2020	2019
	£'000	£'000
Arian parod mewn llaw	3	3
Cyfrifon banc	1,765	474
Arian parod sy'n cael ei drosglwyddo	66	-
	1,834	477

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

12. CRONFEYDD WRTH GEFN

	Enillion a gadwyd £'000	Cronfa ailbrisio wrth gefn £'000	Cyfansymiau £'000
Ar 1 Ebrill 2018	(24,681)	241	(24,440)
(Colled) ar gyfer y flwyddyn	(4,367)	-	(4,367)
Colled actiwaraidd ar bensiynau	(4,519)	-	(4,519)
Ar 31 Mawrth 2019	(33,567)	241	(33,326)
(Colled) ar gyfer y flwyddyn	(3,142)	-	(3,142)
Enillion actiwaraidd ar bensiynau	3,691	-	3,691
Ar 31 Mawrth 2020	(33,018)	241	(32,777)

13. MASNACH A SYMIAU TALADWY ERAILL

	2020 £'000	2019 £'000
Rhwymedigaethau cyfredol:		
Symiau taladwy masnach	58	135
Credydwyr sy'n cael eu trosglwyddo	66	-
Nawdd cymdeithasol a threthi eraill	-	358
Symiau taladwy eraill	13	333
Croniadau tâl gwyliau	356	235
Croniadau ac incwm gohiriedig	1,006	750
TAW	14	22
Trwyddedau cyfrifiadurol	6	6
	1,519	1,839
Rhwymedigaethau anghyfredol:		
Trwyddedau cyfrifiadurol	3	10
	3	10
Symiau cyfun	1,522	1,849

14. CYTUNDEBAU LESIO

Y cwmni fel lesddeiliad

Mae'r taliadau isaf posibl o dan lesoedd gweithredu yn ddyledus fel a ganlyn:

	Les weithredu	
	2020	2019
	£'000	£'000
Rhwymedigaethau net sy'n ad-daladwy		
O fewn blwyddyn	2	493
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	-	925
Ymhen mwy na phum mlynedd	-	378
	2	1,796

Cyfanswm costau rhentu lesoedd gweithredu yn 2019-20 oedd £64,000 (2019: £689,000).

Y cwmni fel lesydd

Mae'r taliadau isaf posibl ar lesoedd o dan lesoedd gweithredu nad oes modd eu canslo fel a ganlyn:

	Leswyr	
	2020	2019
	£'000	£'000
Rhwymedigaethau net sy'n daladwy		
O fewn blwyddyn	-	4
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	-	-
Ymhen mwy na phum mlynedd	-	-
	-	4

Roedd y llawr cyntaf yn 53 Heol Siarl, Caerdydd, CF10 2GD wedi'i osod tan 31 Ionawr 2020 am rent blynyddol o £9,000 y flwyddyn.

15. DARPARIAETHAU

	2020	2019
	£'000	£'000
Balans agoriadol	-	156
Symiau a godwyd yn ystod y flwyddyn	-	-
Symiau a ddefnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	-	(81)
Symiau nas defnyddiwyd a wrth-drowyd	-	(75)
Balans cau	-	-

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR

Mae CCDG yn cyfrannu at y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, sy'n gynllun pensiwn â buddion wedi'u diffinio ac yn rhan o'r cronfeydd pensiwn canlynol yng Nghymru:

Cronfa

Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (MG) *
Cronfa Bensiwn Cyngor Sir Powys
Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (CWA) *
Cronfa Bensiwn Dyfed
Cronfa Bensiwn Clwyd
Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)
Cronfa Bensiwn Gwynedd

* Mae'r rhain yn gynlluniau pensiwn ar wahân o fewn yr un gronfa bensiwn.

Cynhaliwyd y prisiad actiwaraidd llawn diweddaraf o'r cronfeydd uchod ar 31 Mawrth 2019 gan yr actiwarïaid a ganlyn. Nid yw'r actiwarïaid cymwysedig yn weithwyr CCDG.

Cronfa	Actiwari
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (MG)	Aon Hewitt
Cronfa Bensiwn Cyngor Sir Powys	Aon Hewitt
Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg	Aon Hewitt
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (CWA)	Aon Hewitt
Cronfa Bensiwn Dyfed	Mercer
Cronfa Bensiwn Clwyd	Mercer
Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)	Hymans Robertson
Cronfa Bensiwn Gwynedd	Hymans Robertson

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Fel y nodwyd uchod, mae CCDG wedi'i dderbyn fel aelod mewn wyth o gynlluniau pensiwn yng Nghymru. Mae Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Gweinyddu) 2008 (fel y'u diwygiwyd) yn cynnig y fframwaith statudol. Mae pob un o'r cynlluniau y mae CCDG yn aelod ohonynt yn gynllun cyflog terfynol â buddion wedi'u diffinio ac mae'r buddion wedi'u pennu o dan y rhain yn y ddeddfwriaeth sy'n eu llywodraethu (Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Buddion, Aelodaeth a Chyfraniadau) 2007 (fel y'u diwygiwyd)). Mae lefelau gofynnol cyfraniadau'r gweithwyr hefyd wedi'u pennu yn y rheoliadau. Mae rheoliadau a ddiweddarwyd (Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013), sy'n ymwneud â Chynllun Pensiwn Llywodraeth Leol newydd, wedi cael eu cyflwyno yn lle'r cynllun presennol, gan ddod i rym ar 1 Ebrill 2014. Bydd hyn yn golygu bod modd i aelodau gronni pensiwn ar sail enillion cyfartalog gyrfa wedi'u hailbrisio yn hytrach nag ar sail cyflog terfynol.

Gwarentir buddion a gronnir aelodau drwy statud ac mae lefel cyfraniadau'r aelodau wedi'u pennu yn y rheoliadau ar lefel sy'n talu am ran o gost y buddion sydd wedi cronni yn unig. Mae CCDG yn gyfrifol am dalu balans y gost o ddarparu'r buddion i aelodau. Mae gan bob gronfa'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol Ddatganiad Strategaeth Gyllido sy'n canolbwyntio ar ba mor gyflym y cyllidir y rhwymedigaethau hyn a, chyn belled ag y bydd hynny'n ymarferol, y camau a gymerir i sicrhau bod cyflogwyr neu grwpiau o gyflogwyr yn talu am eu rhwymedigaethau eu hunain.

Mae'r Datganiad Strategaeth Gyllido'n cael ei baratoi gan yr awdurdod gweinyddu ar y cyd ag actiwari'r gronfa ac ar ôl ymgynghori â chyflogwyr y gronfa ac ymgynghorwyr buddsoddi. Mae pob Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn cynhyrchu strategaeth ar wahân.

Cynhyrchir y Datganiad Strategaeth Gyllido'n unol â Rheoliad 58 o Reoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Gweinyddu) 2013 (fel y'u diwygiwyd) a'r canllawiau a gyhoeddwyd ym mis Medi 2016 gan Banel Pensiynau'r Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA).

Ystyr cyllido yw gwneud darpariaeth ymlaen llaw i dalu cost y buddion sy'n cronni a addawyd. Felly, bydd penderfyniadau ynglŷn â'r dull cyllido'n pennu cyfradd neu gyflymder darparu ymlaen llaw fel hyn. Er bod y rheoliadau'n pennu'r egwyddorion sylfaenol ar gyfer asesu cyfraniadau cyllido, cyfrifoldeb yr awdurdod gweinyddu yw rhoi'r strategaeth gyllido ar waith, gan weithredu ar sail cyngor proffesiynol yr actiwari. Diben y Datganiad Strategaeth Gyllido yw'r canlynol:

1. sefydlu strategaeth glir a thryloyw sy'n benodol i'r gronfa a fydd yn dangos y ffordd orau i gyflogwyr gyflawni eu rhwymedigaethau o ran pensiynau yn y dyfodol;
2. cefnogi'r gofyniad rheoleiddiol i gynnal cyfraddau cyfrannu cyflogwyr mor gyson â phosibl; ac
3. arddel safbwynt tymor hwy a darbodus at gyllido'r rhwymedigaethau hynny.

Bwriedir i Ddatganiad Strategaeth Gyllido pob cronfa fod yn gydlynol ac yn gynhwysfawr ar gyfer y gronfa honno, gan gydnabod y bydd amcanion sy'n gwrthdaro â'i gilydd y bydd angen eu mantoli a'u cysoni. Er bod rhaid adlewyrchu sefyllfa cyflogwyr unigol yn y datganiad, rhaid i'r strategaeth barhau'n strategaeth unigol i bob awdurdod gweinyddu ei rhoi ar waith a'i chynnal.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

At ddibenion y cyfrifon hyn, mae'r cronfeydd i gyd yn cael eu datgelu ar wahân isod ond maent wedi'u cyfuno o ran yr effaith a gânt ar y Datganiadau Ariannol.

Mae'r symiau sy'n cael eu cydnabod yn y Datganiad am y Sefyllfa Ariannol fel a ganlyn:

	Gwerth presennol rhwymedigaethau a ariennir	Gwerth teg asedau cynlluniau	Is-gyfanswm	Gwerth presennol rhwymedigaethau nas ariennir	Addasiad asedau nas cydnabyddir	Gwarged / (diffyg)	Ased net / (rhwymedigaeth net)
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (MG)	(40,542)	40,500	(42)	-	-	(42)	(42)
Cronfa Bensiwn Cyngor Sir Powys	(10,040)	7,510	(2,530)	-	-	(2,530)	(2,530)
Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg	(26,100)	28,700	2,600	(50)	-	2,550	2,550
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (CWA)	(1,975)	2,439	464	-	(117)	347	347
Cronfa Bensiwn Dyfed	(61,721)	44,321	(17,400)	(231)	-	(17,631)	(17,631)
Cronfa Bensiwn Clwyd	(25,728)	17,891	(7,837)	-	-	(7,837)	(7,837)
Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)	(34,579)	24,566	(10,013)	-	-	(10,013)	(10,013)
Cronfa Bensiwn Gwynedd	(26,880)	23,132	(3,748)	(33)	-	(3,781)	(3,781)
	(227,565)	189,059	(38,506)	(314)	(117)	(38,937)	(38,937)

Gwybodaeth am hyd ar ddiwedd y cyfnod cyfrifyddu
Hyd rhwymedigaethau'r cyflogwyr yw'r cyfnod cyfartalog rhwng y dyddiad cyfrifo a'r dyddiad y bydd y budd-daliadau yn ddyledus.

Cronfa'r Cynllun Pensiwn	MG	Powys	Caerdydd a'r Fro	CWA	Dyfed	Clwyd	Gwynedd	Torfaen
Llywodraeth Leol Blynyddoedd	20.1	18.3	22.0	23.8	19.0	18.0	24.0	23.0

Sylwer fod y ffigurau uchod ar gyfer rhwymedigaethau a ariennir yn unig ac nid ydynt yn cynnwys y rhwymedigaethau pensiynwyr nas ariennir.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Mae'r effaith gyfun ar y Datganiadau Ariannol fel a ganlyn
Mae'r symiau sy'n cael eu cydnabod yn y Datganiad am y Sefyllfa Ariannol fel a ganlyn:

	Cynlluniau pensiwn â buddion wedi'u diffinio	
	2020	2019
	£'000	£'000
Gwerth presennol rhwymedigaethau a ariennir	(227,565)	(241,569)
Gwerth teg asedau cynlluniau	189,059	202,794
	(38,506)	(38,775)
Gwerth presennol rhwymedigaethau nas ariennir	(314)	(345)
Asedau nas cydnabyddir	(117)	(303)
Diffyg	(38,937)	(39,423)
Rhwymedigaeth net	(38,937)	(39,423)

Mae'r asedau nas cydnabyddir yn cynrychioli'r addasiad sydd ei angen mewn perthynas â'r terfyn uchaf ar gyfer asedau yn unol â pharagraff 64 o Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 19.
Mewn dau achos Tribiwnlys Cyflogaeth ar wahân yn ymwneud ag aelodau o gynlluniau pensiwn y farnwriaeth a diffoddwyr tân, dyfarnwyd y bu gwahaniaethu ar sail oed yn deillio o drefniadau pontio cynlluniau pensiwn i gynlluniau pensiwn newydd. Mae gan y dyfarniad McCloud hwn y posibilrwydd o greu goblygiadau i bob cynllun sector cyhoeddus a gafodd ei ddiwygio tua'r un pryd, gan gynnwys y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. O ganlyniad, mae actiwarïaid y gronfa wedi adolygu lefel y rhwymedigaethau â buddion wedi'u diffinio ar gyfer y cynlluniau. Fodd bynnag, nid yw ffurf derfynol y setliad hwn wedi'i phenderfynu eto ac mae'n sensitif iawn i broffil oedran a rhagdybiaethau cynnydd mewn cyflog y sefydliadau unigol.

Mae pandemig COVID-19 wedi effeithio ar farchnadoedd ariannol ac eiddo byd-eang. O ganlyniad i'r anweddolrwydd yn amodau'r farchnad, mae'r holl adroddiadau prisio diwedd blwyddyn a ddarperir gan y cronfeydd pensiwn yn cynnwys datganiad bod ansicrwydd prisio perthnasol yn ymwneud â gwerthoedd y gronfa eiddo a reolir ar ran y cronfeydd hynny. Mae'r manylion prisio perthnasol yn y tabl isod:

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cynllun Cronfa Bensiwn	Gwerth Eiddo'r Gronfa Bensiwn ar 31 Mawrth 2020 (£'000)	I'w briodoli i CCDG (£'000)	I'w briodoli i CCDG (%)
Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)	72,000	619	0.86%
Cronfa Bensiwn Caerdydd a'r Fro	106,746	1,494	1.40%
Cronfa Bensiwn Dyfed	296,354	5,631	1.90%
Cronfa Bensiwn Powys	61,000	732	1.20%
Cronfa Bensiwn Clwyd	127,500	1,300	1.02%
Cronfa Bensiwn Gwynedd	191,000	2,134	1.12%
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf – (MG)	209,000	2,550	1.22%
Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf – (CWA)		146	0.07%
Cyfanswm	**1,063,600**	**14,606**	

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Mae'r symiau sy'n cael eu cydnabod mewn elw neu golled fel a ganlyn:

	Cynlluniau pensiwn â buddion wedi'u diffinio	
	2020	2019
	£'000	£'000
Cost gyfredol y gwasanaeth	6,419	5,085
Cost y gwasanaeth yn y gorffennol (gan gynnwys cwtogiadau)	244	2,637
Cost llog	5,890	5,811
Enillion disgwyliedig	(4,951)	(5,023)
	7,602	8,510
Enillion gwirioneddol ar asedau cynlluniau	(11,692)	12,839

Mae'r newidiadau yng ngwerth presennol y rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio fel a ganlyn:

	Cynlluniau pensiwn â buddion wedi'u diffinio	
	2020	2019
	£'000	£'000
Rhwymedigaeth agoriadol â buddion wedi'u diffinio	241,914	218,982
Cost gyfredol y gwasanaeth	6,419	5,085
Cost y gwasanaeth yn y gorffennol (gan gynnwys cwtogiadau)	244	2,637
Cyfraniadau gan gyfranogwyr cynlluniau	1,038	952
Cost llog	5,890	5,811
Colled/(enillion) actiwaraidd	(22,969)	13,005
Buddion a dalwyd	(4,657)	(4,558)
	227,879	241,914

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Mae'r newidiadau yng ngwerth teg asedau cynlluniau fel a ganlyn:

	Cynlluniau pensiwn â buddion wedi'u diffinio	
	2020 £'000	2019 £'000
Gwerth teg agoriadol asedau cynlluniau	202,794	188,469
Cyfraniadau gan y cyflogwr	4,483	4,165
Cyfraniadau gan gyfranogwyr cynlluniau	1,038	952
Costau gweinyddu asedau	(86)	(46)
Enillion disgwyliedig	4,951	5,023
(Colled)/enillion actiwaraidd	(19,464)	8,789
Buddion a dalwyd	(4,657)	(4,558)
	189,059	202,794

Mae'r symiau sy'n cael eu cydnabod yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr fel a ganlyn:

	Cynlluniau pensiwn â buddion wedi'u diffinio	
	2020 £'000	2019 £'000
Enillion/(colled) actiwaraidd	3,691	(4,519)
	3,691	(4,519)
Swm cronnus o'r (golled) actiwaraidd	(24,650)	(28,341)

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Mae'r canlynol yn rhoi manylion am bob un o ragdybiaethau a dyraniadau asedau actiwariaid y cwmnïau:

Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (MG)

Prif Ragdybiaethau Ariannol	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.4
Chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau gohiriedig	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau a delir	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau	3.25	3.45

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Seilir y rhain ar nifer gwirioneddol y marwolaethau diweddar ymhlith aelodau'r gronfa ac maent yn caniatáu ar gyfer y disgwyliad y gwelir gwelliannau yng nghyfradd marwolaethau yn y dyfodol.

	31-03-20	31-03-19
Gwrywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	21.7	22.2
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	22.7	23.9
Benywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	24.0	24.1
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	25.5	25.9

Dyrannu asedau	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Ecwitïau	68.1	64.5
Eiddo	7.5	6.9
Bondiau'r llywodraeth	11.4	13.5
Bondiau corfforaethol	11.8	11.6
Arian parod	1.2	3.5
Cyfanswm	100	100

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £896,000

Dadansoddiad o sensitifrwydd

Rhoddir isod effaith fras newid y rhagdybiaethau allweddol am werth presennol y rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio a gyllidir ar 31 Mawrth 2020 a chost ragamcanol y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021. Ymhob achos, dim ond y rhagdybiaeth a grybwyllwyd sy'n cael ei haddasu; mae pob rhagdybiaeth arall yn aros yr un fath.

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Buddiannau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a ariennir

Rhagdybiaeth y gyfradd ddisgowntio Addasiad i'r gyfradd ddisgowntio	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	39.731	41.353
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	-2.0%	2.0%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.883	0.940
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	-3.1%	3.2%

Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn cyflogau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	40.664	40.420
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	0.3%	-0.3%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.911	0.911
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	0.0%	0.0%

Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau yn y rhagdybiaeth ar gyfer taliadau a phensiynau gohiriedig

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn pensiynau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	41.231	39.853
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	1.7%	-1.7%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.940	0.883
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.2%	-3.1%

Rhagdybiaeth marwolaethau ar ôl ymddeol

Addasiad i'r rhagdybiaeth ynglŷn â'r sgôr oedran marwolaeth *	**-1 flwyddyn**	**+1 flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	41.839	39.245
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	3.2%	-3.2%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.946	0.877
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.8%	-3.7%

**Mae sgôr o +1 o flynyddoedd yn golygu y rhagdybir bod aelodau'n dilyn patrwm marwolaethau'r tabl sylfaen ar gyfer unigolyn sydd flwyddyn yn hŷn na hwy.*

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cronfa Bensiwn Cyngor Sir Powys

Prif Ragdybiaethau Ariannol	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.4
Chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau gohiriedig	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau a delir	2.0	2.2
Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau	3.5	3.7

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Seilir y rhain ar nifer gwirioneddol y marwolaethau diweddar ymhlith aelodau'r gronfa ac maent yn caniatáu ar gyfer y disgwyliad y gwelir gwelliannau yng nghyfradd marwolaethau yn y dyfodol.

	31-03-20	31-03-19
Gwrywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	21.8	22.4
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	23.2	23.7
Benywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	25.0	24.8
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	26.4	26.2

	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Dyrannu asedau		
Ecwitïau	43.7	52.5
Eiddo	9.5	9.7
Bondiau'r llywodraeth	16.3	14.7
Bondiau corfforaethol	6.5	6.0
Arian parod	3.2	2.1
Arall	20.8	15.0
Cyfanswm	100	100

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £120,000

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Dadansoddiad o sensitifrwydd
Rhoddir isod effaith fras newid y rhagdybiaethau allweddol am werth presennol y rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio a gyllidir ar 31 Mawrth 2020 a chost ragamcanedig y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021. Ymhob achos, dim ond y rhagdybiaeth a grybwyllwyd sy'n cael ei haddasu; mae pob rhagdybiaeth arall yn aros yr un fath.

Buddiannau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a ariennir

	+0.1% y flwyddyn	-0.1% y flwyddyn
Rhagdybiaeth y gyfradd ddisgowntio Addasiad i'r gyfradd ddisgowntio		
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	9.86	10.23
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	-1.8%	1.8%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.19	0.19
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	-2.6%	2.6%

Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn cyflogau	+0.1% y flwyddyn	-0.1% y flwyddyn
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	10.05	10.03
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	0.1%	-0.1%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.19	0.19
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	0.0%	0.0%

Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau yn y rhagdybiaeth ar gyfer taliadau a phensiynau gohiriedig

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn pensiynau	+0.1% y flwyddyn	-0.1% y flwyddyn
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	10.21	9.87
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	1.7%	-1.7%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.19	0.19
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	2.6%	-2.6%

Rhagdybiaeth marwolaethau ar ôl ymddeol

Addasiad i'r rhagdybiaeth ynglŷn â'r sgôr oedran marwolaeth *	-1flwyddyn	+1 flwyddyn
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	10.36	9.72
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	3.2%	-3.2%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.20	0.18
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.8%	-3.7%

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

**Mae sgôr o +1 o flynyddoedd yn golygu y rhagdybir bod aelodau'n dilyn patrwm marwolaethau'r tabl sylfaen ar gyfer unigolyn sydd flwyddyn yn hŷn na hwy.*

Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg

Prif Ragdybiaethau Ariannol	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.4
Chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr	1.9	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau gohiriedig	1.9	2.2
Cyfradd y cynnydd i bensiynau a delir	1.9	2.2
Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau	2.9	3.2

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Seilir y rhain ar nifer gwirioneddol y marwolaethau diweddar ymhlith aelodau'r gronfa ac maent yn caniatáu ar gyfer y disgwyliad y gwelir gwelliannau yng nghyfradd marwolaethau yn y dyfodol.

	31-03-20	31-03-19
Gwrywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	22.2	22.4
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	23.2	23.0
Benywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	24.6	24.8
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	26.0	25.9

	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Dyrannu asedau		
Ecwitïau	66.3	63.7
Eiddo	6.9	7.7
Bondiau'r llywodraeth	9.5	10.7
Bondiau corfforaethol	15.8	11.0
Arian parod	1.4	1.5
Arall	0.1	5.4
Cyfanswm	100	100

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £450,000

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Dadansoddiad o sensitifrwydd

Rhoddir isod effaith fras newid y rhagdybiaethau allweddol am werth presennol y rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio a gyllidir ar 31 Mawrth 2020 a chost ragamcanedig y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021. Ymhob achos, dim ond y rhagdybiaeth a grybwyllwyd sy'n cael ei haddasu. Nid ydym wedi cynnwys sensitifrwydd buddion heb eu cyllido ar sail eu perthnasedd.

Buddiannau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a ariennir

Rhagdybiaeth y gyfradd ddisgowntio Addasiad i'r gyfradd ddisgowntio	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	25.53	26.68
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	-2.2%	2.2%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.80	0.86
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	-3.5%	3.6%

Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn cyflogau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	26.17	26.03
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	0.3%	-0.3%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.83	0.83
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	0.0%	0.0%

Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau yn y rhagdybiaeth ar gyfer taliadau a phensiynau gohiriedig Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn pensiynau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	26.62	25.59
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	2.0%	-1.9%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.86	0.80
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.6%	-3.5%

Rhagdybiaeth marwolaethau ar ôl ymddeol Addasiad i'r rhagdybiaeth ynglŷn â'r sgôr oedran marwolaeth *	**-1 flwyddyn**	**+1 flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	26.94	25.27
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	3.2%	-3.2%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.86	0.80
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.8%	-3.8%

** Mae sgôr o +1 o flynyddoedd yn golygu y rhagdybir bod aelodau'n dilyn patrwm marwolaethau'r tabl sylfaen ar gyfer unigolyn sydd flwyddyn yn hŷn na hwy.*

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (CWA)

Prif Ragdybiaethau Ariannol	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.5
Chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr	1.9	2.1
Cyfradd y cynnydd i bensiynau gohiriedig	1.9	2.1
Cyfradd y cynnydd i bensiynau a delir	1.9	2.1
Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau	3.15	3.35

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Seilir y rhain ar nifer gwirioneddol y marwolaethau diweddar ymhlith aelodau'r gronfa ac maent yn caniatáu ar gyfer y disgwyliad y gwelir gwelliannau yng nghyfradd marwolaethau yn y dyfodol.

	31-03-20	31-03-19
Gwrywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	21.7	22.2
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	22.7	23.9
Benywod		
Oes yn y dyfodol o 65 oed (65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	24.0	24.1
Oes yn y dyfodol o 65 oed (45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu)	25.5	25.9

	31-03-20 (%)	31-03-19 (%)
Dyrannu asedau		
Ecwitïau	68.1	64.5
Eiddo	7.5	6.9
Bondiau'r llywodraeth	11.4	13.5
Bondiau corfforaethol	11.8	11.6
Arian parod	1.2	3.5
Arall	-	-
Cyfanswm	100	100

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £10,000

Dadansoddiad o sensitifrwydd

Rhoddir isod effaith fras newid y rhagdybiaethau allweddol am werth presennol y rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio a gyllidir ar 31 Mawrth 2020 a chost ragamcanedig y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021. Ymhob achos, dim ond y rhagdybiaeth a grybwyllwyd sy'n cael ei haddasu; mae pob rhagdybiaeth arall yn aros yr un fath.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Buddiannau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a ariennir

Rhagdybiaeth y gyfradd ddisgowntio Addasiad i'r gyfradd ddisgowntio	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	1.928	2.022
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	-2.4%	2.4%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.033	0.035
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	-3.3%	3.4%

Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn cyflogau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	1.977	1.973
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	0.1%	-0.1%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.034	0.034
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	0.0%	0.0%

Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau yn y rhagdybiaeth ar gyfer taliadau a phensiynau gohiriedig

Addasiad i gyfradd y cynnydd mewn pensiynau	**+0.1% y flwyddyn**	**-0.1% y flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	2.020	1.932
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	2.3%	-2.2%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.035	0.033
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.4%	-3.3%

Rhagdybiaeth marwolaethau ar ôl ymddeol

Addasiad i'r rhagdybiaeth ynglŷn â'r sgôr oedran marwolaeth *	**-1flwyddyn**	**+1 flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£ miliwn)	2.038	1.914
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	3.2%	-3.1%
Cost ragamcanol y gwasanaeth (£ miliwn)	0.035	0.033
Brasamcan o % y newid yng nghost ragamcanol y gwasanaeth	3.8%	-3.7%

**Mae sgôr o +1 o flynyddoedd yn golygu y rhagdybir bod aelodau'n dilyn patrwm marwolaethau'r tabl sylfaen ar gyfer unigolyn sydd flwyddyn yn hŷn na hwy.*

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cronfa Bensiwn Dyfed

Rhagdybiaethau ariannol	Dechrau'r cyfnod (%)	Diwedd y cyfnod (%)
Cyfradd chwyddiant y Mynegai Prisiau Defnyddwyr	2.2	2.1
Cyfradd y cynnydd mewn cyflogau	3.7	3.6
Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau	2.3	2.2
Cyfradd ddisgowntio	2.5	2.4

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Aelodau sydd heb ymddeol	97% o wrywod 90% o fenywod	100% o wrywod 91% o fenywod
Aelodau sydd wedi ymddeol	97% o wrywod 90% o fenywod	94% o wrywod 92% o fenywod

Disgwyliad oes gwryw (benyw)		
Pensiynwr y dyfodol sy'n 65 oed ymhen 20 mlynedd	25.2 (28.1) o flynyddoedd	24.5 (27.1) o flynyddoedd
Pensiynwr cyfredol sy'n 65 oed	23.0 (25.7) o flynyddoedd	23.0 (24.9) o flynyddoedd

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £671,000

Dadansoddiad o sensitifrwydd

Eitem i'w datgelu	**Canolog**	**Sensitifrwydd 1** Cyfradd ddisgowntio o +0.1% y flwyddyn	**Sensitifrwydd 2** Chwyddiant o +0.1% y flwyddyn	**Sensitifrwydd 3** Twf cyflogau o +0.1% y flwyddyn	**Sensitifrwydd 4** Cynnydd o flwyddyn o ran disgwyliad oes	**Sensitifrwydd 5** +/- 1% o newid mewn enillion buddsoddi ar gyfer 2019/20	
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	
						+1%	-1%
Rhwymedigaethau	61,952	60,789	63,137	62,150	63,599	61,952	61,952
Asedau	(44,321)	(44,321)	(44,321)	(44,321)	(44,321)	(44,764)	(43,878)
Diffyg/(gwarged)	17,631	16,468	18,816	17,829	19,278	17,188	18,074
Cost ragamcanol y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn nesaf	1,539	1,499	1,580	1,539	1,584	1,539	1,539
Cost ragamcanol y llog net ar gyfer y flwyddyn nesaf	415	403	444	420	455	404	426

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cronfa Bensiwn Clwyd

Rhagdybiaethau ariannol	Dechrau'r cyfnod (%)	Diwedd y cyfnod (%)
Cyfradd chwyddiant y Mynegai Prisiau Defnyddwyr	2.2	2.1
Cyfradd y cynnydd mewn cyflogau	3.45*	3.35*
Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau	2.3	2.2
Cyfradd ddisgowntio	2.5	2.4

* Mae addasiad wedi'i wneud ar gyfer ffrwyno cyflogau yn y tymor byr yn unol â'r prisiad actiwaraidd diweddaraf

Rhagdybiaethau ynghylch marwolaethau

Aelodau sydd heb ymddeol	99% o wrywod	106% o wrywod
	86% o fenywod	93% o fenywod
Aelodau sydd wedi ymddeol	99% o wrywod	100% o wrywod
	90% o fenywod	92% o fenywod
Disgwyliad oes gwryw (benyw)		
Pensiynwr y dyfodol sy'n 65 oed ymhen 20 mlynedd	25.9 (28.4) o flynyddoedd	24.1 (26.9) o flynyddoedd
Pensiynwr cyfredol sy'n 65 oed	23.2 (25.7) o flynyddoedd	22.5 (24.9) o flynyddoedd

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £222,000

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Dadansoddiad o sensitifrwydd

Eitem i'w datgelu	Canolog	Sensitifrwydd 1 Cyfradd ddisgowntio o +0.1% y flwyddyn	Sensitifrwydd 2 Chwyddiant o +0.1% y flwyddyn	Sensitifrwydd 3 Twf cyflogau o +0.1% y flwyddyn	Sensitifrwydd 4 Cynnydd o flwyddyn o ran disgwyliad oes	Sensitifrwydd 5 +/- 1% o newid mewn enillion buddsoddi ar gyfer 2019/20	
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	
						+1%	-1%
Rhwymedigaethau	25,728	25,278	26,186	25,793	26,419	25,728	25,728
Asedau	(17,891)	(17,891)	(17,891)	(17,891)	(17,891)	(18,069)	(17,713)
Diffyg/(gwarged)	7,837	7,387	8,295	7,902	8,528	7,659	8,015
Cost ragamcanol y gwasanaeth ar gyfer y flwyddyn nesaf	444	433	457	444	458	444	444
Cost ragamcanol y llog net ar gyfer y flwyddyn nesaf	185	182	196	187	202	181	190

Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)

Rhagdybiaethau ariannol	31-03-20 % y flwyddyn	31-03-19 % y flwyddyn
Cyfradd cynyddu pensiynau	1.8	2.5
Cyfradd cynyddu cyflogau	2.1	2.9
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.4

Marwolaethau

Disgwyliad oes cyfartalog yn y dyfodol yn 65 oed	Gwrywod	Benywod
Pensiynwyr cyfredol	20.6 o flynyddoedd	22.9 o flynyddoedd
Pensiynwyr y dyfodol	21.6 o flynyddoedd	24.6 o flynyddoedd

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £515,000

Dadansoddiad o sensitifrwydd

	Brasamcan o % y cynnydd yn rhwymedigaeth y cyflogwr	Brasamcan o'r swm ariannol (£'000)
Newidiadau yn y rhagdybiaethau ar 31-03-20		
Gostyngiad o 0.5% yn y gyfradd ddisgowntio wirioneddol	11%	3,771
Cynnydd o 0.5% yn y gyfradd cynyddu cyflogau	2%	574
Cynnydd o 0.5% yn y gyfradd cynyddu pensiynau	9%	3,153

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

16. RHWYMEDIGAETHAU I DALU BUDDION I WEITHWYR – parhad

Cronfa Bensiwn Gwynedd

Rhagdybiaethau ariannol	31-03-20 % y flwyddyn	31-03-19 % y flwyddyn
Cyfradd cynyddu pensiynau	1.8	2.5
Cyfradd cynyddu cyflogau	2.1	2.5
Cyfradd ddisgowntio	2.3	2.4

Marwolaethau

Disgwyliad oes cyfartalog yn y dyfodol yn 65 oed	Gwrywod	Benywod
Pensiynwyr cyfredol	21.3 o flynyddoedd	23.4 o flynyddoedd
Pensiynwyr y dyfodol	22.2 o flynyddoedd	25.1 o flynyddoedd

Cyfraniad a ddisgwylir ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2021 – £401,000

Dadansoddiad o sensitifrwydd

	Brasamcan o % y cynnydd yn rhwymedigaeth y cyflogwr	Brasamcan o'r swm ariannol (£'000)
Newidiadau yn y rhagdybiaethau ar 31-03-20		
Gostyngiad o 0.5% yn y gyfradd ddisgowntio wirioneddol	11%	3,085
Cynnydd o 0.5% yn y gyfradd cynyddu cyflogau	2%	433
Cynnydd o 0.5% yn y gyfradd cynyddu pensiynau	10%	2,619

Mae'r symiau ar gyfer y cyfnod presennol a blaenorol fel a ganlyn:

	2020 £'000	2019 £'000
Cynlluniau pensiwn cyfun â buddion wedi'u diffinio		
Rhwymedigaeth â buddion wedi'u diffinio	(227,879)	(241,914)
Gwerth teg asedau cynlluniau	189,059	202,794
Ased nas cydnabyddir	(117)	(303)
Diffyg	(38,937)	(39,423)

17. DIGWYDDIADAU AR ÔL Y CYFNOD ADRODD

Awdurdodwyd cyhoeddi'r Datganiadau Ariannol gan Fwrdd y Cyfarwyddwyr ar 30 Hydref 2020. Mae gan Lywodraeth Cymru y pŵer i ddiwygio'r Datganiadau Ariannol ar ôl eu cyhoeddi.

18. CYFALAF CYFRANDDALIADAU

Mae'r cwmni'n gyfyngedig drwy warant gyda'r holl gyfarwyddwyr yn cytuno i dalu swm o £1 os digwydd i'r cwmni gael ei ddirwyn i ben.

NODIADAU YNGLŶN Â'R DATGANIADAU ARIANNOL – parhad
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2020

19. BUSNES HYFYW

Mae'r Datganiadau Ariannol yn dangos bod gan y cwmni gronfeydd wrth gefn negyddol o £32.8 miliwn ar hyn o bryd. Y prif reswm dros y cronfeydd wrth gefn negyddol yw'r diffyg ym maes pensiynau o £38.9 miliwn. Amcangyfrif yw'r diffyg hwn o'r diffyg asedau a ragwelir o'u cymharu â'r rhwymedigaethau yn y cronfeydd pensiwn. Ni ddisgwylir y bydd angen cyfraniadau ychwanegol sylweddol ar gyfer pensiynau yn y tymor byr ac, felly, barn y cyfarwyddwyr yw bod y cwmni'n parhau i fod yn fusnes hyfyw.

20. YMRWYMIADAU CYFALAF

Mae anfonebau ac archebion prynu gwerth £122,000 (2019: £351,000) wedi'u codi ar gyfer gwariant cyfalaf sy'n berthnasol i'r gwaith o ddatblygu gwefan newydd y cwmni.

21. RHWYMEDIGAETH DDIGWYDDIADOL

Ar hyn o bryd, mae gan CCDG 23 o lesoedd gyda chymal dadfeilio sydd â chyfnod les sy'n dod i ben fwy na blwyddyn o ddyddiad y fantolen. Oherwydd costau gormodol derbyn amcangyfrif rhesymol ar gyfer y dadfeiliadau, ni wneir darpariaeth yn y datganiadau ariannol oni bai fod y meini prawf y manylir arnynt yn y polisi cyfrifyddu yn cael eu bodloni.

22. PARTI CYSYLLTIEDIG

Mae CCDG yn is-gwmni ym mherchnogaeth lwyr Llywodraeth Cymru, ac felly mae Llywodraeth Cymru yn cael ei hystyried yn barti cysylltiedig. Yn ystod y flwyddyn, derbyniodd CCDG incwm o £28.26 miliwn gan Lywodraeth Cymru (2019: £24.89 miliwn) ac fe dalodd £121,000 (2019: £343,000) i Lywodraeth Cymru. O'r incwm o £28.26 miliwn, gohiriwyd £412,000 (2019: £154,000) i 2020-21 yn unol â Safon Cyfrifyddu Ryngwladol 20. Ar ddiwedd y flwyddyn, roedd £797,000 yn ddyledus i CCDG (2019: £2.292 miliwn) gan Lywodraeth Cymru.

Roedd gan CCDG hefyd gydberthynas â pharti cysylltiedig o'r enw Odgers Berndtson, oherwydd yn ystod y ddwy flwyddyn ariannol darparwyd gwasanaethau rheoli personél allweddol ganddo i CCDG. Gwnaeth CCDG dalu £63,000 (2019: £121,000) mewn perthynas â rôl y Cyfarwyddwr Datblygu Busnes.

Yn ystod y flwyddyn, cafodd CCDG drafodiadau â sefydliadau y mae'r cyfarwyddwyr ac uwch-reolwyr cyflogedig canlynol wedi datgan buddiant ynddynt.

Cyfarwyddwr	Corff	Anfonebau a godwyd gan CCDG	Natur y cysylltiad
Mr I. Prys-Jones	Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	£55,173	Ymgynghorydd

Cyfarwyddwr	Corff	Anfonebau a dderbyniwyd gan CCDG	Natur y cysylltiad
Mr D. Hagendyk	Sefydliad Dysgu a Gwaith	£816	Uwch-reolwr

Cyfarwyddwr	Corff	Anfonebau a dderbyniwyd gan CCDG	Natur y cysylltiad
Mrs E. Richards	Chwarae Teg	£168	Gweithiwr

O'r swm a nodir uchod ar gyfer Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, roedd £13,461 heb gynnwys TAW yn ddyledus i CCDG ar ddiwedd y flwyddyn.